



CHAPTER 1

# GOSAN NO HEART

DEAWA CHISE

TRANSLATOR: VEE

CLEANER: SARA

TYPESETTER: CRYSTAL

ENGLISH PROOFREADER: CRYSTAL

QC: SARA

SCANS: AYAOT



YAOI IS LIFE

WOLFE JORDAN





Profile  
Chise Ogawa



This is my first release with Kaichsha Comics, and it will be three volumes in total. I'm happy because two consecutive months are going to go to the market.

誤算のハート  
緒川千世

The heart of  
miscalculation  
Chise Ogawa Presents

Cover Design: Yoko Saito (CoCo.Design)



誤算のハート



緒川千世



KAICHSHA



ISBN978-4-7964-0430-3

C9979 ¥600E



雑誌 50956-36

株式会社 海王社

定価: 本体600円 + 税

"Why don't you go out with me?"

That's how Miki started dating Udou, from the class room next door, who was fighting with his ex-girlfriend. Maybe it was on a whim, or just a "game," but being with Udou, Miki started to get comfortable... During sex, Udou took control of him with tricks, leaving Miki to tremble in pleasure.

Tender caresses, sweet passion... What happened to my body? Damn... I'm not like this.

A traditional boyfriend and a boy who likes to play around.  
A story of pure and immoral love between high school students.



AYAOI.com.ar  
Por fans y para fans. No vender.

誤算のハート










誤算のハート  
緒川千世

The heart of  
miscalculation  
Chise Ogawa Presents



## Table of contents

The heart of miscalculation  
3

Last summer's blues  
91

A vulnerable afternoon  
125

The date of miscalculation  
150

Epilogue  
158

# The heart of miscalculation

Chise Ogawa Presents



# 誤算のハート

The heart of miscalculation







AH, THAT'S  
LIDOU, FROM  
NEXT DOOR'S  
CLASSROOM.

WAS THIS  
GUY ALWAYS  
SO SERIOUS?

FIND  
SOMEONE  
ELSE.



WAA.

WHAT  
AN AN-  
NOYING  
WOMAN.

WHY  
NOT  
ME?

I'LL TRY  
HARDER SO  
YOU FALL  
IN LOVE  
WITH ME!



HE KEEPS  
GOING IN  
CIRCLES...

WHY  
DOESN'T  
HE SAY IT  
PLAIN AND  
STRAIGHT?

IF I KEEP  
DATING YOU  
I'LL JUST  
HURT YOU.

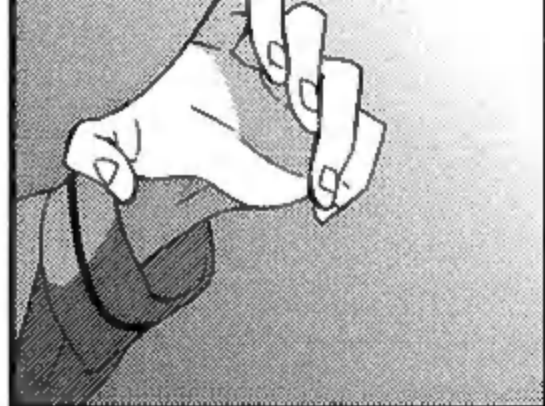
THAT'S  
NOT  
TRUE!



I CAN'T  
FALL IN  
LOVE WITH  
YOU FOR  
REAL.









I'M  
SORRY,  
MISS.

WDOU,  
THERE'S  
NO ONE  
THAT YOU  
LIKE NOW,  
RIGHT? IN  
THAT CASE...



WDOU-KUN  
IS CURRENTLY  
GOING OUT  
WITH ME.



I'M SORRY  
FOR TEASING,  
OKAY?

WDOU-  
KUN?





THAT TYPE OF  
GIRL DOESN'T  
UNDERSTAND  
IF YOU DON'T  
MAKE IT CLEAR.



IT'S  
OKAY.

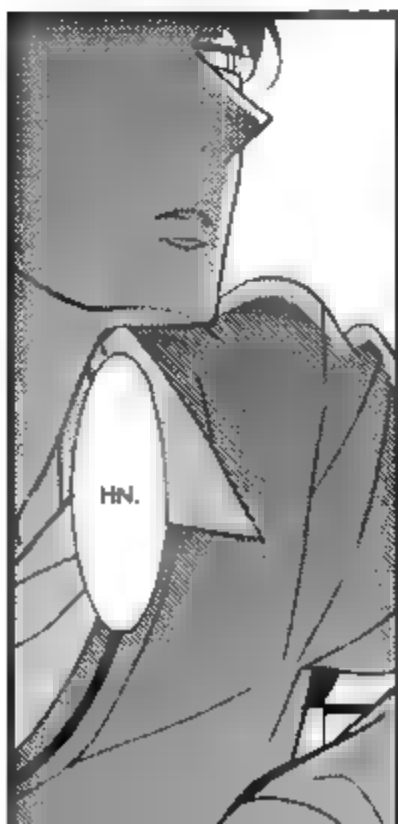
ACTUALLY,  
YOU SAVED  
ME. THANK  
YOU.



BUT THE  
POOR  
THING,

SHE  
WAS SO  
SINCERE...

ava.com.ar



HN.




IT'S YOUR  
FAULT FOR  
TAKING IT  
SERIOUSLY.

YOU'RE  
AN IDIOT.

YOU HAVE  
TO TAKE LOVE  
AS A GAME AND  
NOTHING MORE.








THEN WHY  
DON'T YOU  
DATE ME?

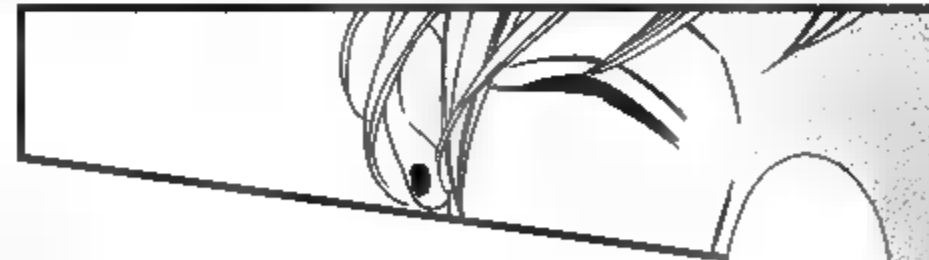
WDOU-KUN,  
WHAT WILL  
YOU DO  
NOW?

IT  
SEEMED  
LIKE SHE  
WASN'T  
GONNA  
GIVE UP.

THAT'S  
RIGHT,  
WHAT  
SHOULD  
I DO?



UNTIL YOU FIND  
A GIRL YOU LIKE,  
YOU CAN USE ME  
AS AN EXCUSE.




BECAUSE  
I'M A LITTLE  
TIRED OF MY  
EVERYDAY LIFE.

I MIGHT HAVE  
SAID THAT  
IMPULSIVELY...

WELL...

THAT'S  
NOT A BAD  
IDEA.





HEY,  
DID YOU  
KNOW?

UDOU AND  
MIKI ARE  
DATING!

MIKI IS  
SUCH A  
WOMANIZER.  
HE'S THE  
WORST!

WHAT?!

I WONDER  
IF HE FINALLY  
GOT TIRED  
OF WOMEN.

AND I  
WANTED  
TO GO  
OUT WITH  
HIM...

UDOU-KUN  
WITH THAT  
MIKI?



HEY,  
MIKI...

LATELY  
YOU DON'T  
PAY ANY  
ATTENTION  
TO ME.

AAH...  
SORRY,  
I DON'T  
FEEL  
LIKE IT.

YOU  
SHOULD  
JUST FOR-  
GET ABOUT  
ME, OKAY?

WHY...?

SO  
CRUEL!  
WHY...?

BECAUSE  
I FOUND  
SOMETHING  
MORE FUN.





COMFORT  
ME!

SO CRUEL!  
UDOU, YOU'RE  
MY BOYFRIEND,  
RIGHT?

SO  
ANNOYING!  
I WON'T  
FORGIVE  
HER.

THAT  
DAMN  
MAYUMI  
SLAPPED  
ME!

WELL,  
YOU WERE  
ASKING  
FOR IT.



HURTS!



pat  
pat

Ughh.

OKAY,  
OKAY.

THERE,  
THERE,  
YOU POOR  
THING.



FOR  
REAL?

UDOU TOLD  
ME THAT HE  
SPOILS HIS  
GIRLFRIENDS,

BUT HE'S  
DATING ME  
ON A WHIM  
OF MINE...

I'LL  
BUY YOU  
LUNCH SO  
CHEER UP,

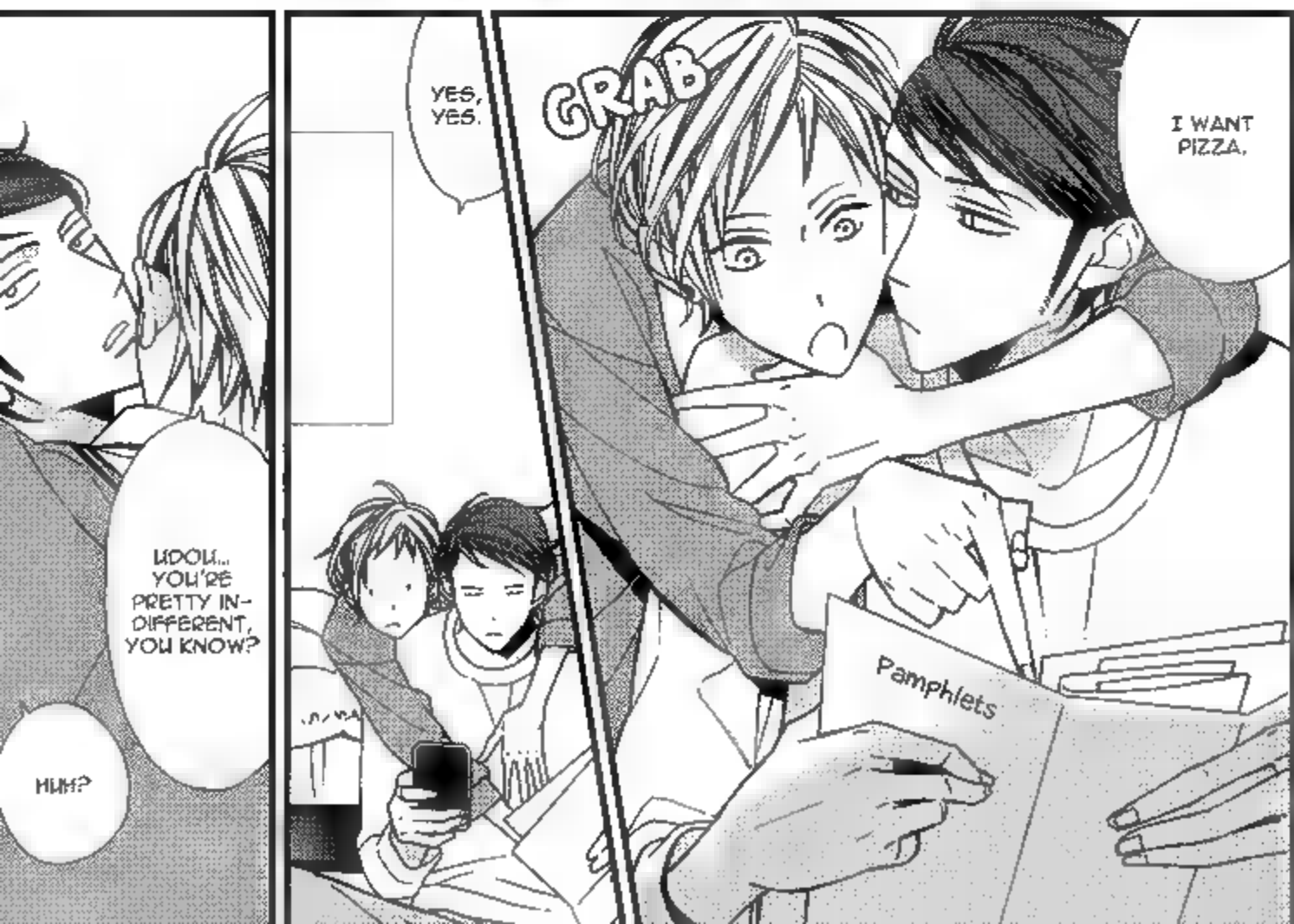
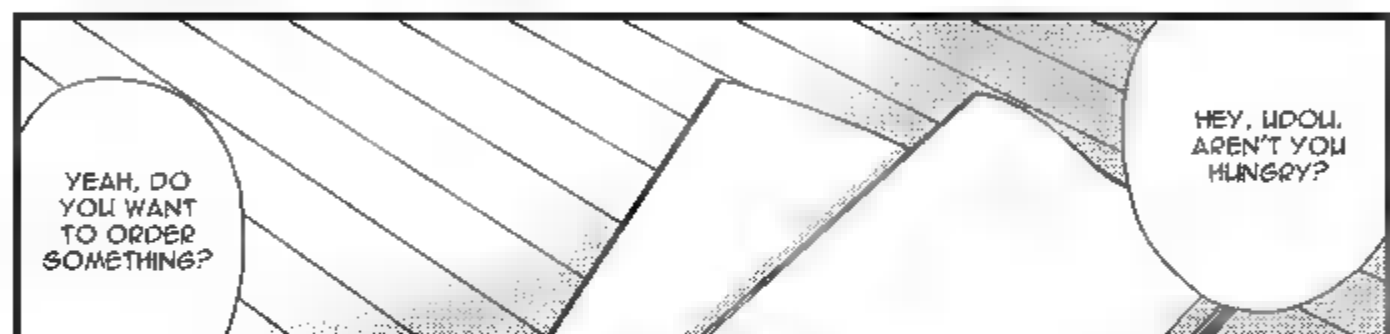
OKAY?

AND SINCE  
WE'RE BOTH  
MEN, THERE'S  
NOTHING TO  
WORRY ABOUT.

OK.

Let's go to  
the bookstore  
on the way  
back.







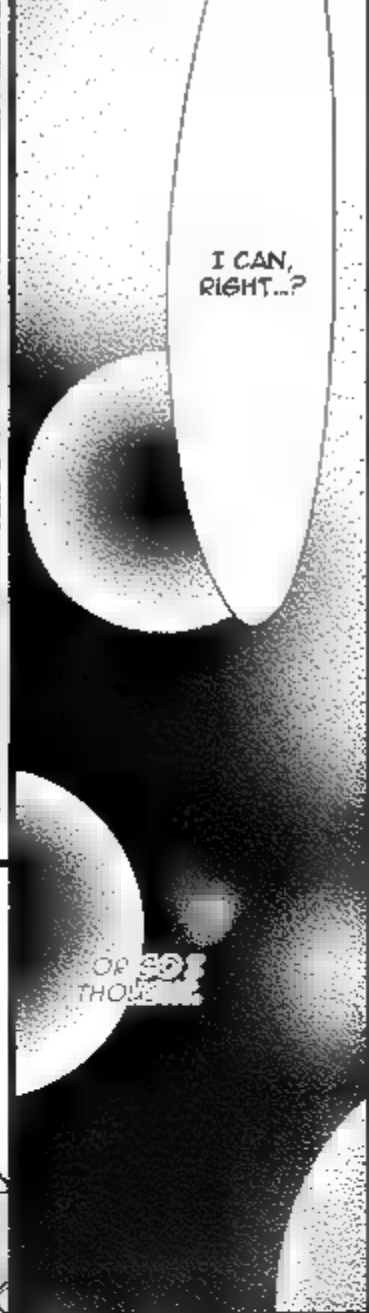
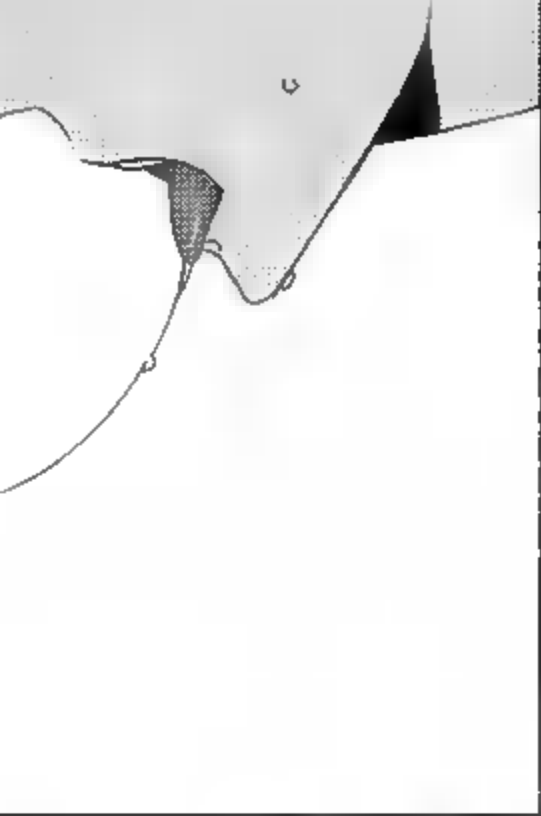






aya.com.ar





I CAN,  
RIGHT...?

OR SO?  
THOUGHT



tremble  
tremble

Aah  
Aah





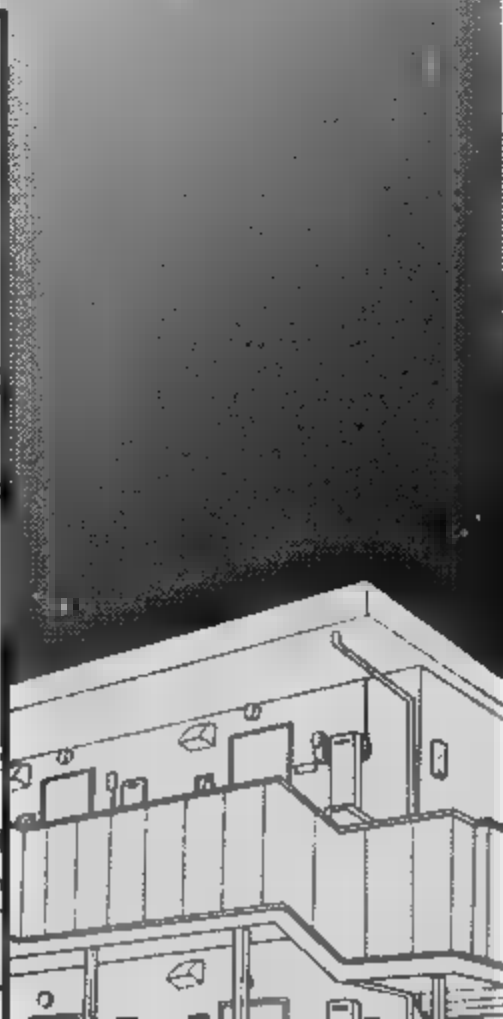
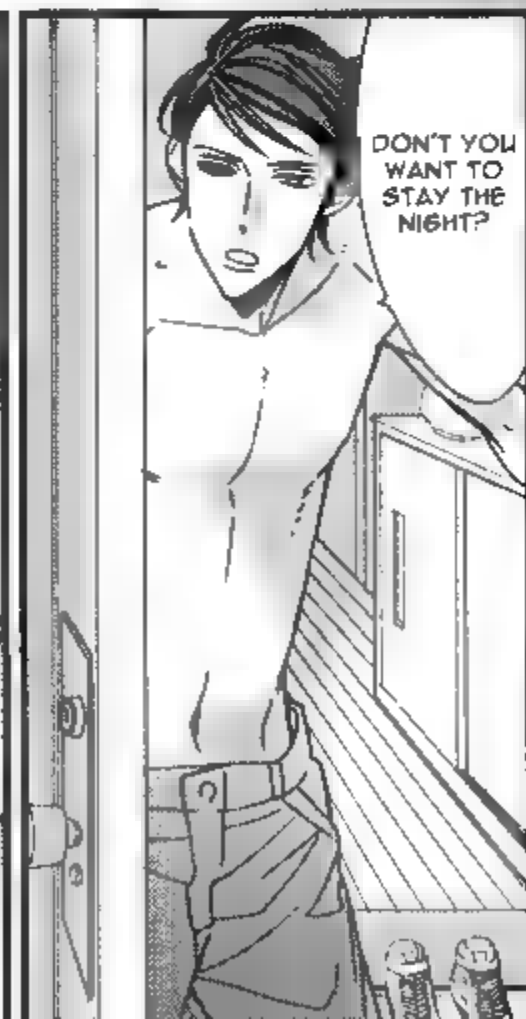
AND THEN,  
AS HE WAS  
DOING IT  
TO ME,

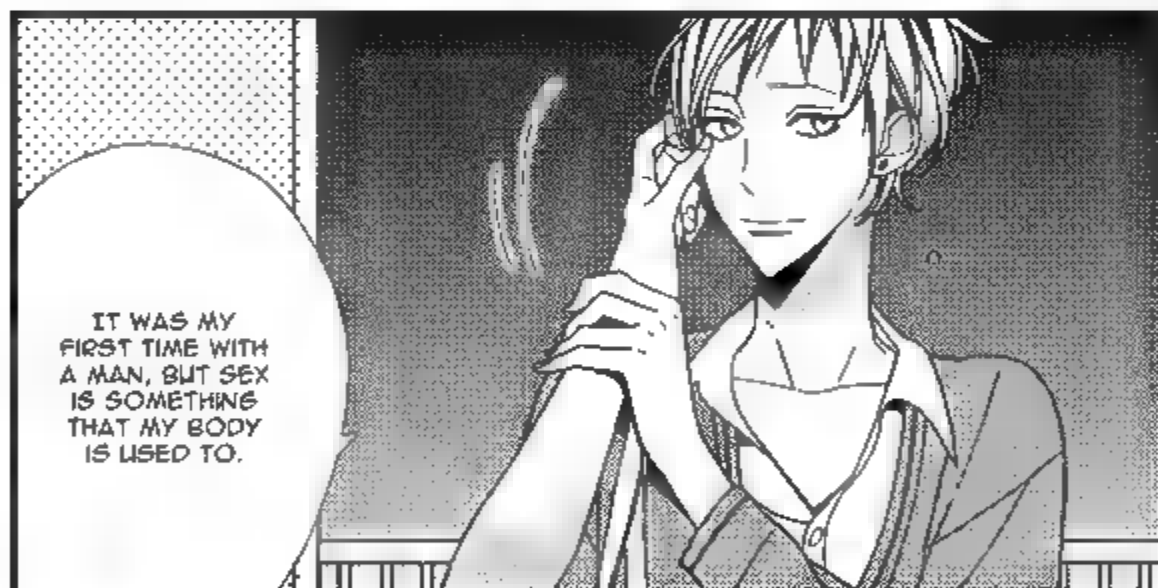
LUDOU TOOK  
CONTROL OF  
ME WITH HIS  
TRICKS.

HE MADE  
ME FEEL SO  
GOOD I EVEN  
CRIED.

I'LL MAKE YOU  
FEEL SO MUCH  
PLEASURE YOU'LL  
FORGET ABOUT  
THE FEAR.

HE MADE  
LOVE TO ME  
SO TENDERLY.





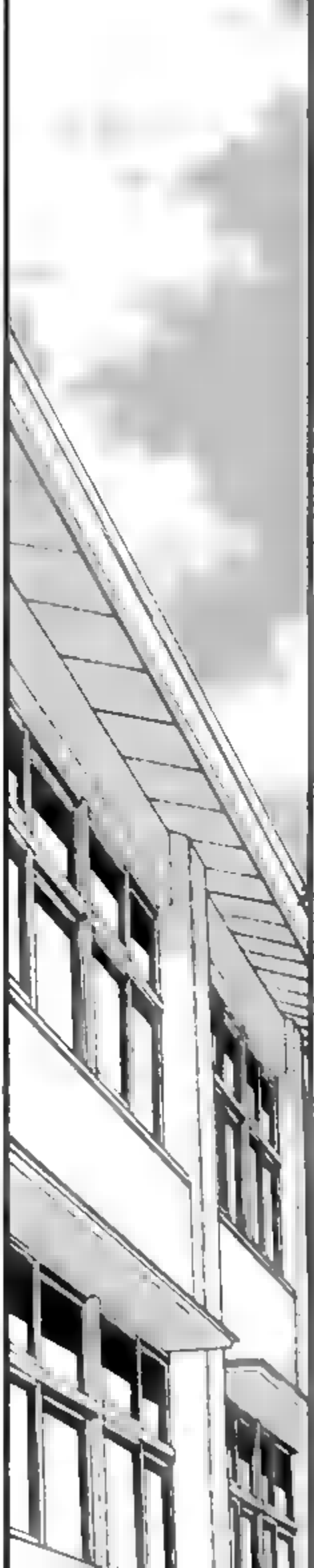


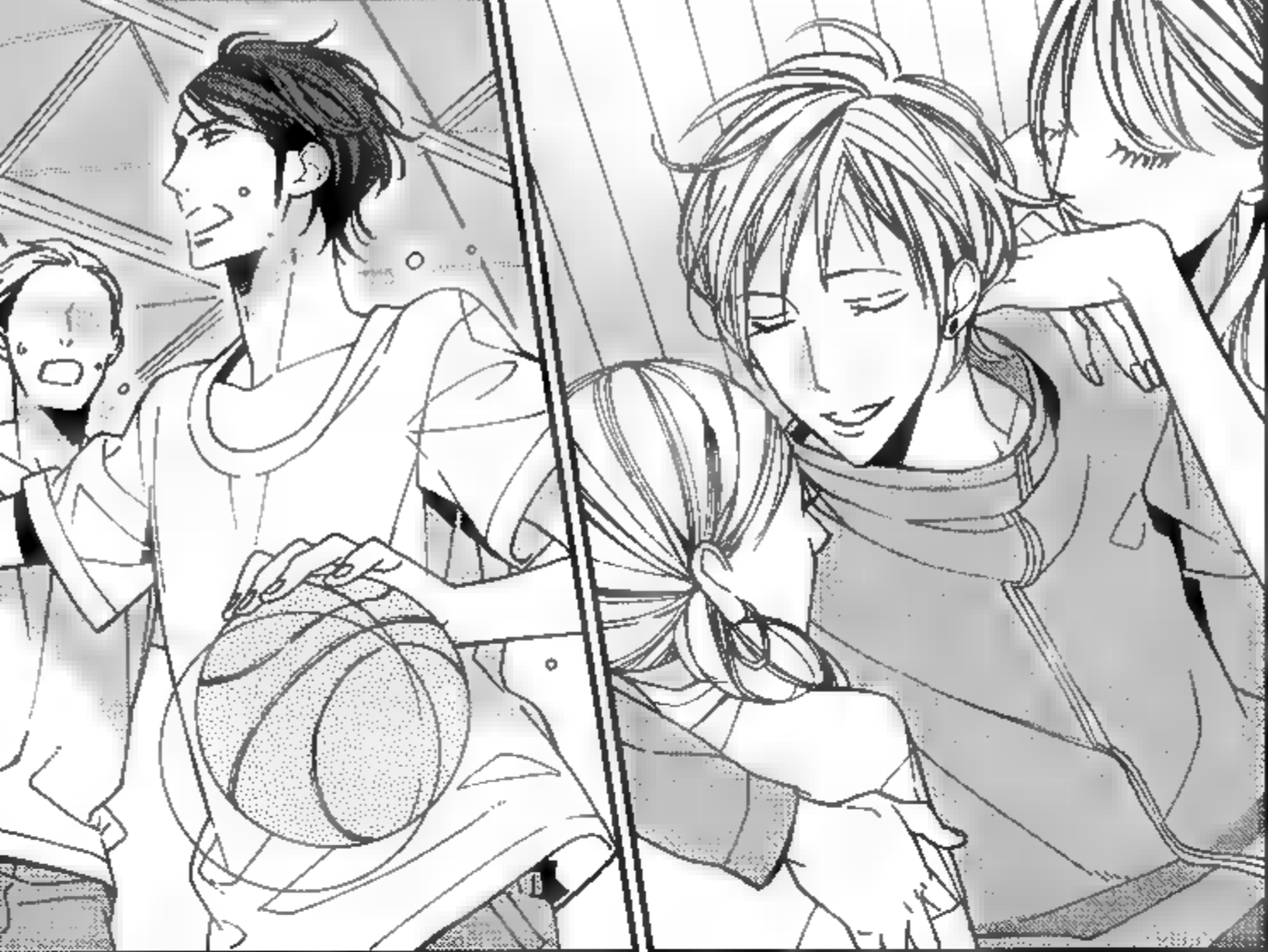


I COULDN'T DO  
ANYTHING BUT  
TREMBLE WITH

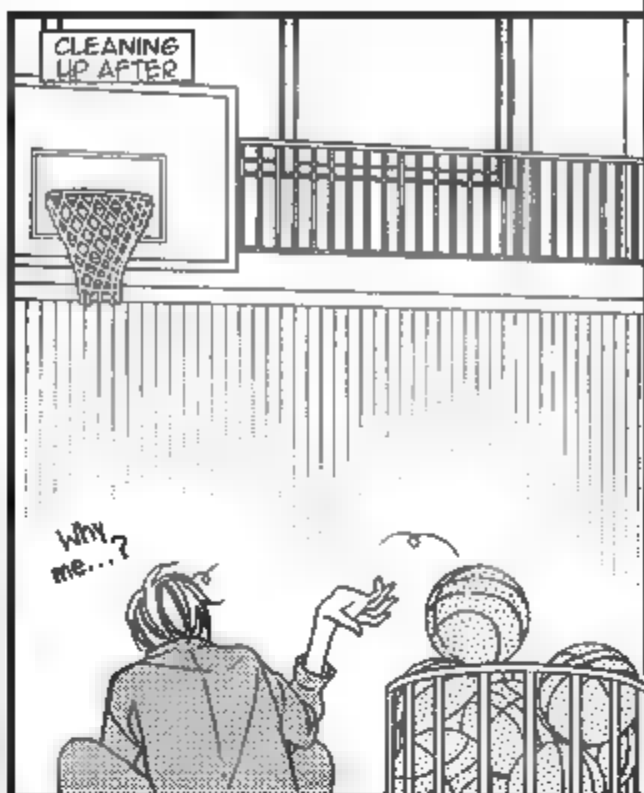


slide  
slide  
slide











I WAS WORRIED  
ABOUT FORCING  
YOU TOO MUCH  
YESTERDAY,



BUT IT'S A RELIEF  
TO SEE YOU WITH  
AS MUCH ENERGY  
AS ALWAYS.



A LITTLE  
JEALOUS.

BUT,  
AS YOUR  
LOVER,

I WAS



SO DON'T  
BOTHR ME!

WHAT WE  
HAVE IS  
A GAME,  
NOTHING  
MORE.

HUH?

WHY ARE YOU  
TAKING IT SO  
SERIOUSLY?

IT'S LIKE  
YOU TO SAY  
SUCH THINGS.

WELL.

tremble

BUT...

lean

BUT...

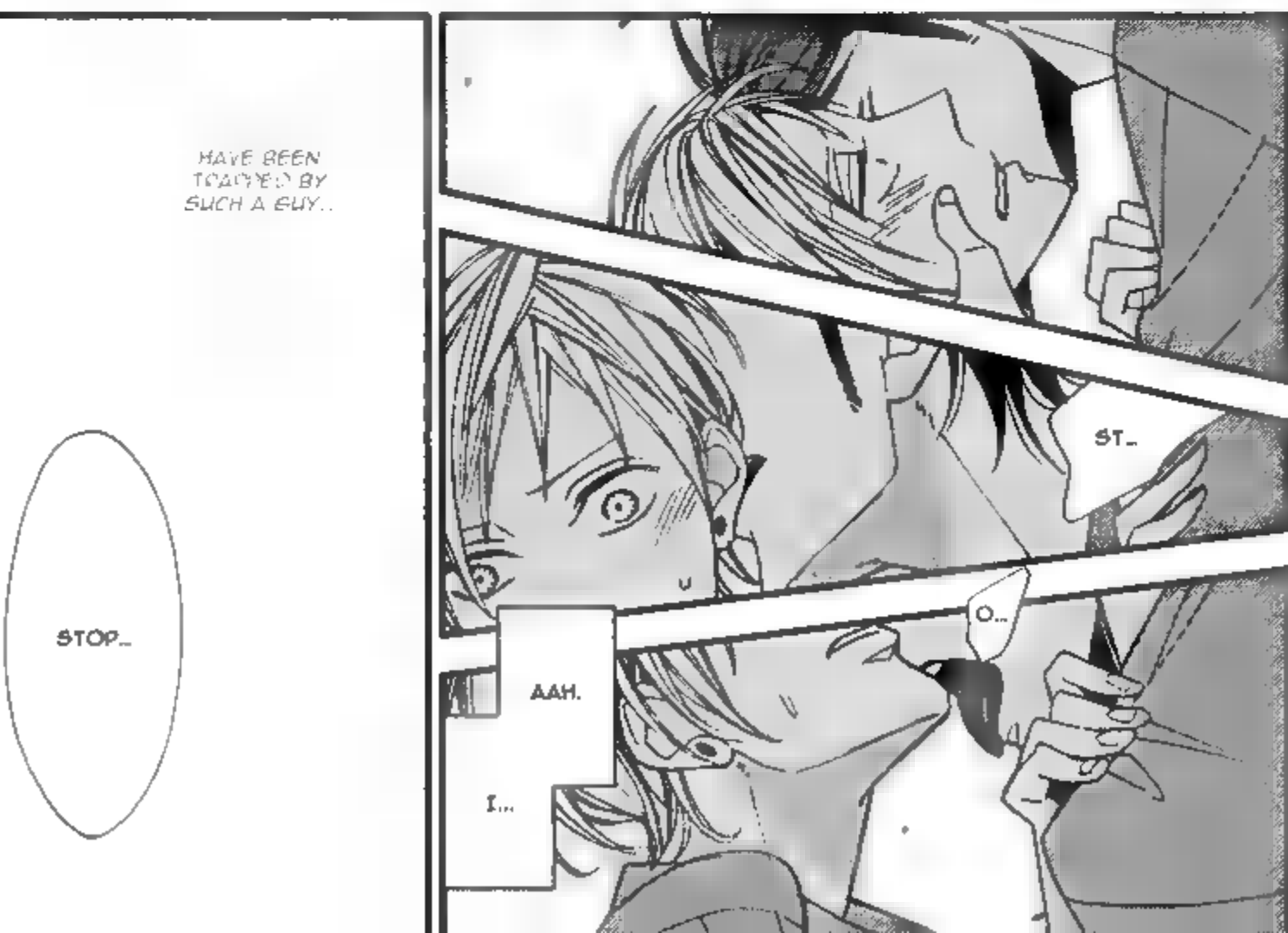
WHEN  
I SEE...



...THAT ONLY  
IN MY ARMS,

YOUR BODY  
SHIVERS LIKE  
A WOMAN'S,

I GET SO  
AROUSSED.



HAVE BEEN  
TOUCHED BY  
SUCH A GUY..

STOP..

AAH.

I...

ST..

O...





IF YOU  
KEEP GOING,  
I'LL ACTUALLY  
END UP FALLING  
FOR YOU.

SO DON'T  
TOUCH ME.

WHERE DID  
I MAKE A  
MISTAKE?



MHN.

WHY DIDN'T  
I NOTICE

THAT I FELL  
FOR HIM A  
LONG TIME  
AGO?

IF YOU SAY  
THAT, I'LL DO  
THE OPPOSITE.

- END -



# 誤算のハート

The heart of miscalculation



NO.

I'M  
WAITING  
FOR HIM.



UDOU-KUN,  
YOU'RE  
STILL  
DATING  
THAT  
GUY?!

HE'S PRO-  
MISCUOUS  
AND HAS NO  
MORALS!  
HE'S A LOST  
CAUSE!



U...

NO,  
WELL...

Haha,  
that's an  
interesting  
way to  
say it.

UDOU-KUN,  
YOU'RE TOO  
KIND! IF HE'S  
BOTHERING YOU,  
JUST TELL HIM!

DOU...  
KUN!



UDOU  
IS A  
SERIOUS  
PERSON.

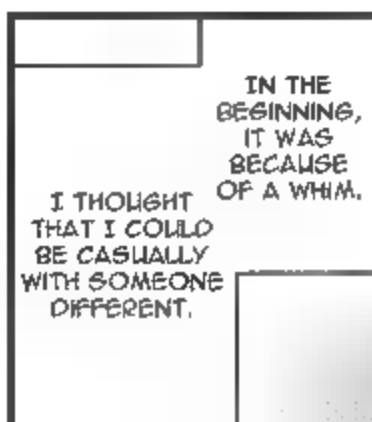
UNLIKE ME,  
HE'S A GENTLE-  
MAN. THAT'S WHY  
HE CAN'T REJECT  
GIRLS THAT ARE  
SERIOUS ABOUT  
HIM RIGHT AWAY.

HE'S  
REALLY  
A CRUEL  
GUY.

UDOU-KUN,  
ARE YOU  
FREE NOW?



WE'RE GOING OUT.



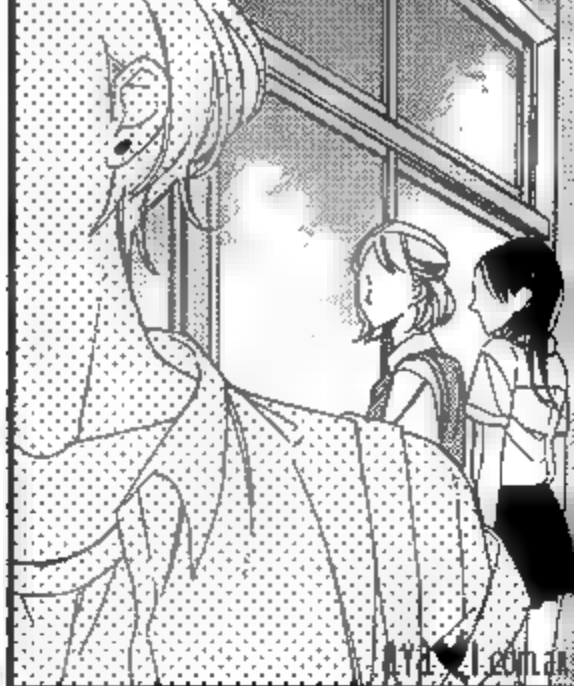




DON'T  
TEASE THE  
GIRLS TOO  
MUCH.

THEY  
GAVE  
YOU A  
DEATH  
GLARE.

BUT  
YOU'RE  
MINE,  
UDOU.



MYA I COME



WHAT A  
TROUBLE-  
SOME  
LITTLE  
PRINCESS.



IF THEY WERE  
TO STAB ME,  
WOULD YOU  
PROTECT ME  
BRAVELY WITH  
YOUR BODY?



SOON IT  
WILL ■ THREE  
MONTHS SINCE  
WE'VE BEEN  
TOGETHER.

WELL,

UDOU  
INDULGES  
ME IN EVERY-  
THING I WANT,  
FUELING MY  
SELFISHNESS.

I WAS  
THE DUMB  
ONE FOR  
CONVINCING  
YOU.

BY THE WAY,  
YOU TOLD ME  
THAT IF I TOOK  
OUT THE TRASH  
YOU WOULD  
BUY ME ICE  
CREAM.

I WANT A  
GARIGARI  
POPSICLE.

\*Garigari(-kun) popsicle is one of the most famous ice cream brands in Japan.  
It's famous for its sky blue popsicle, soda flavored, amongst many other flavors.



YOU SHOULD FIX IT.

REAL-  
LY?!

THE AC IN  
MY ROOM  
BROKEN!



SO, CAN I  
GO TO YOUR  
HOUSE TO  
COOL OFF?



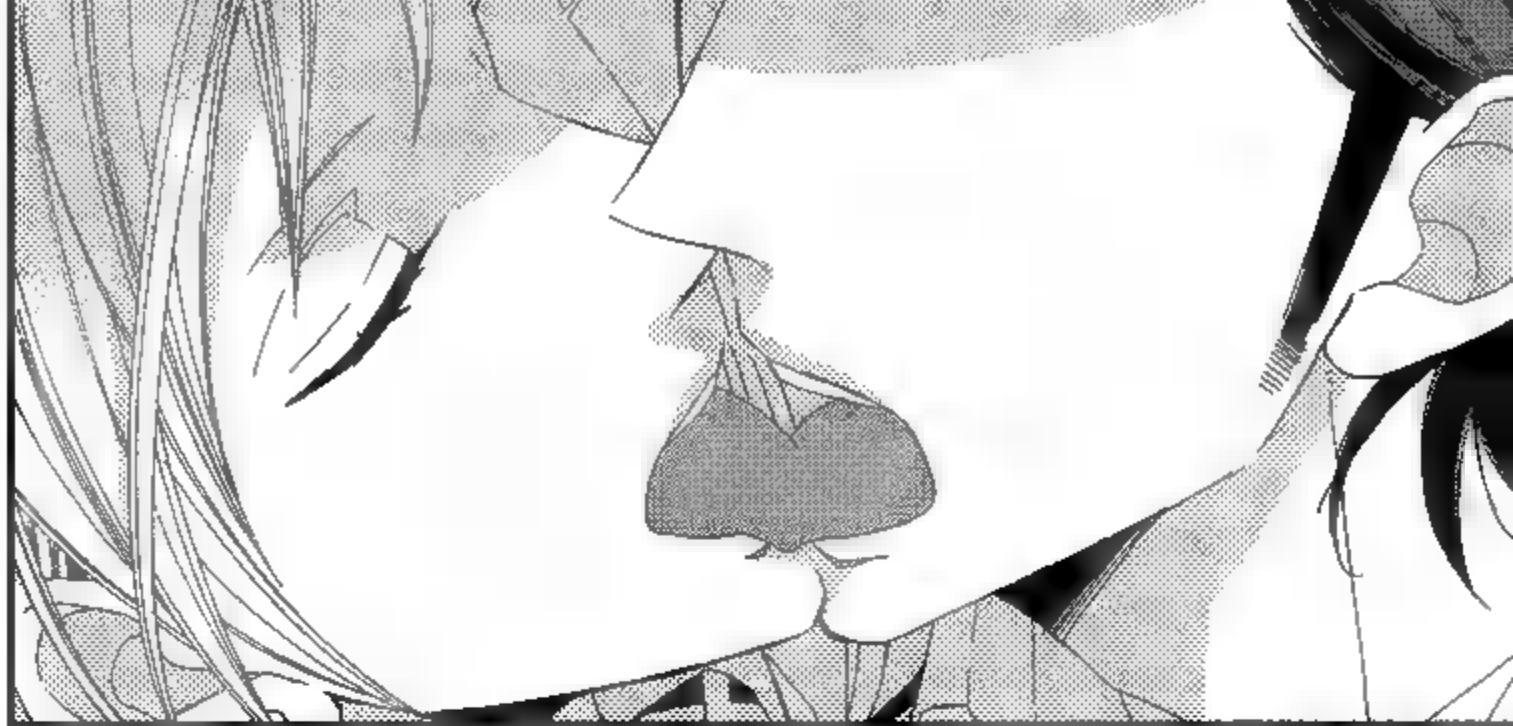
OKAY...



IT'S  
SO  
HOT!

IT'S  
ALREADY  
THE MID-  
DLE OF  
SUMMER.

IT  
SEEMS  
LIKE  
TODAY  
IT'LL GO  
UP TO  
35°C.

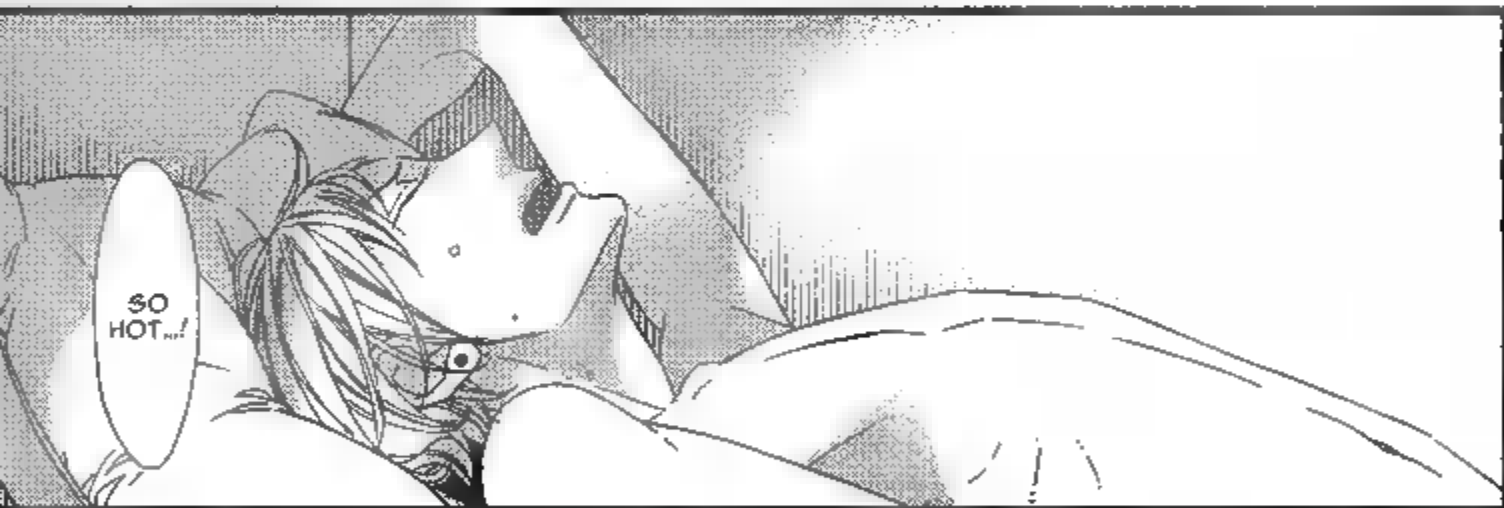




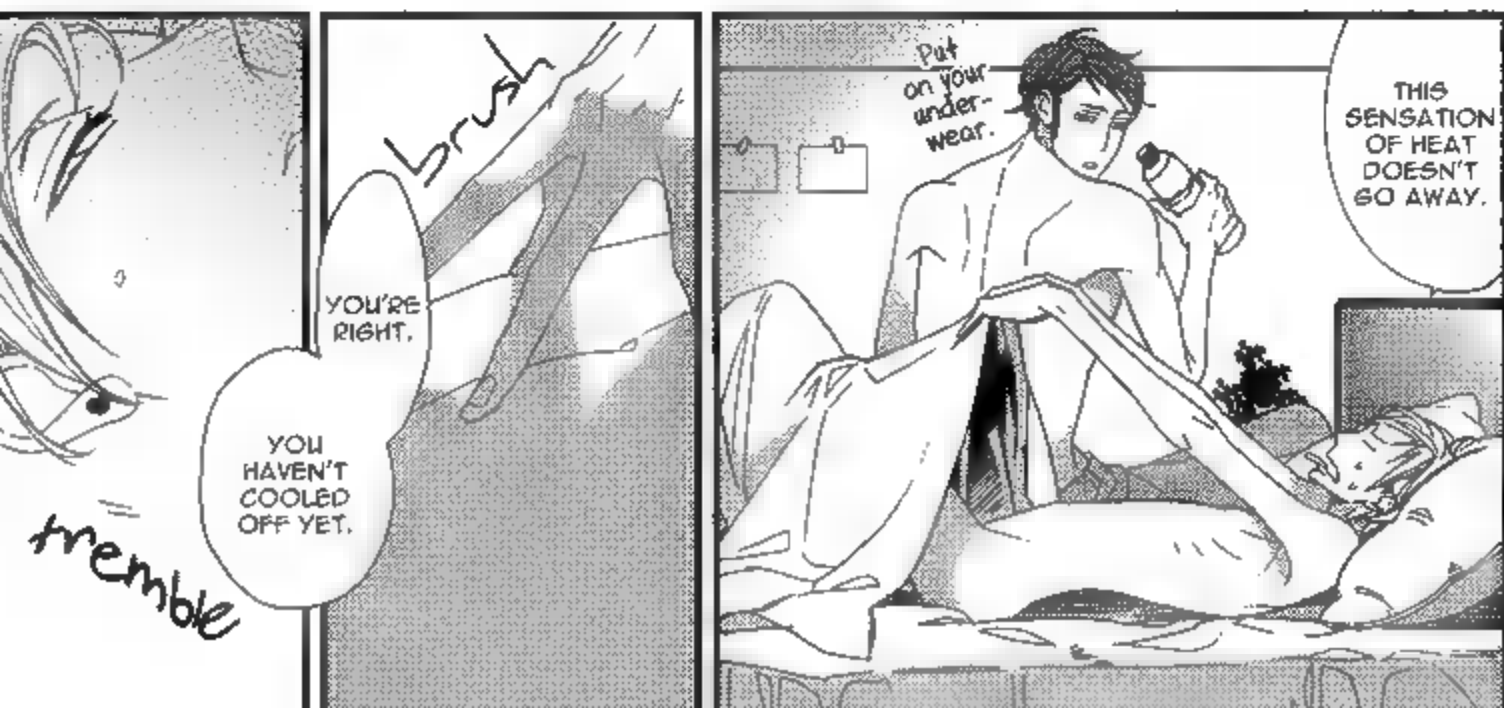
I FEEL LIKE  
I'LL END UP  
MELTING.

EVERY  
TIME UDOW  
TOUCHES  
ME, I STOP  
UNDER-  
STANDING  
WHAT IS  
GOING ON.

HAVING SEX  
WITH UDOW  
MAKES MY  
BODY TEMP-  
ERATURE  
HOTTER THAN  
THE SUMMER  
HEAT.



SO  
HOT!!



Put  
on your  
under-  
wear.

THIS  
SENSATION  
OF HEAT  
DOESN'T  
GO AWAY.

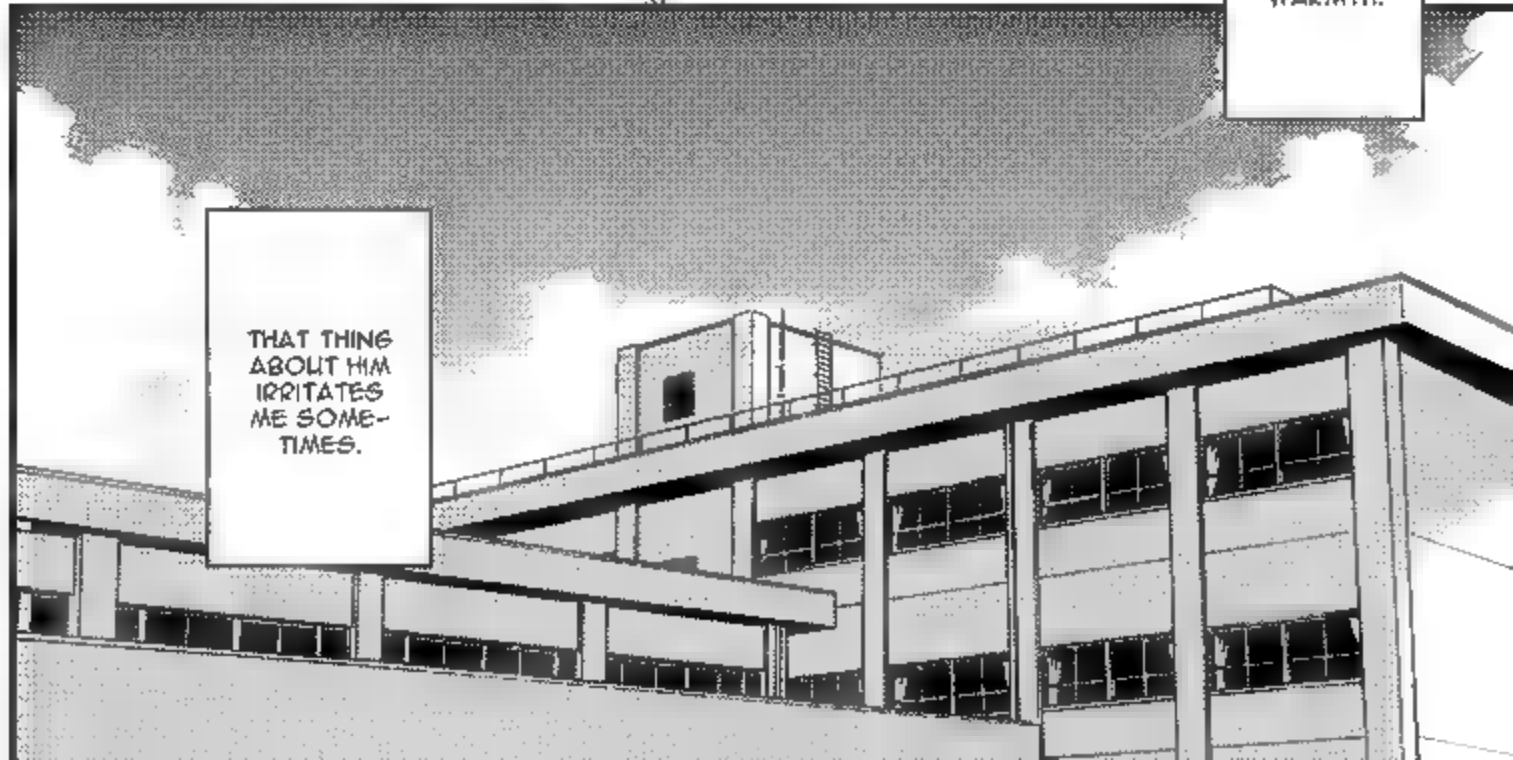
YOU'RE  
RIGHT.

YOU  
HAVEN'T  
COOLED  
OFF YET.

tremble

brush





2012/XX/XX/XX:XX

From: Udou

From today onward I'm helping  
with the school's festival, so we  
can't leave together.

From: ■■■

Are you an idiot?  
Why did you volunteer?  
Helping isn't necessary, right?

It can't be helped. They told me  
they needed people. Anyway, you  
go back first today.



From: ■■■

Do what you want! Don't you  
dare show up in front of me.



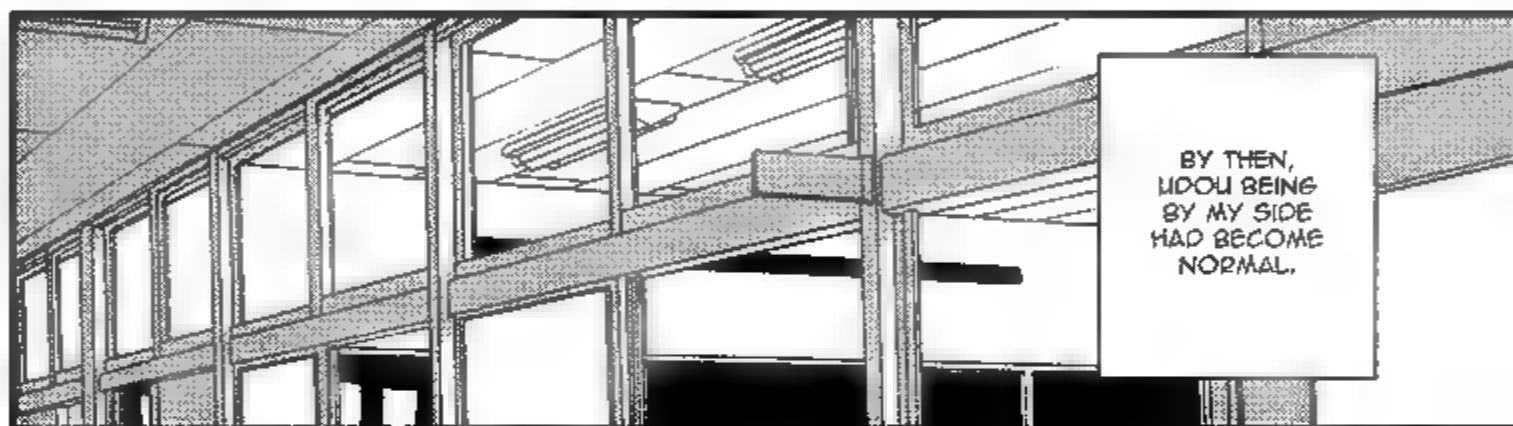


HMPH.

I SHOULD  
BE YOUR  
PRIORITY,  
USELESS!



WHY IS  
HE MAD?



BY THEN,  
LIDOU BEING  
BY MY SIDE  
HAD BECOME  
NORMAL.



HE HASN'T  
SENT ME A  
TEXT IN TWO  
DAYS, AND  
HE DOESN'T  
COME SEE  
ME EITHER.  
WHAT THE  
HELL IS HE  
THINKING?

IT'S YOU  
WHO HAS  
TO COME  
AND APOLO-  
GIZE!



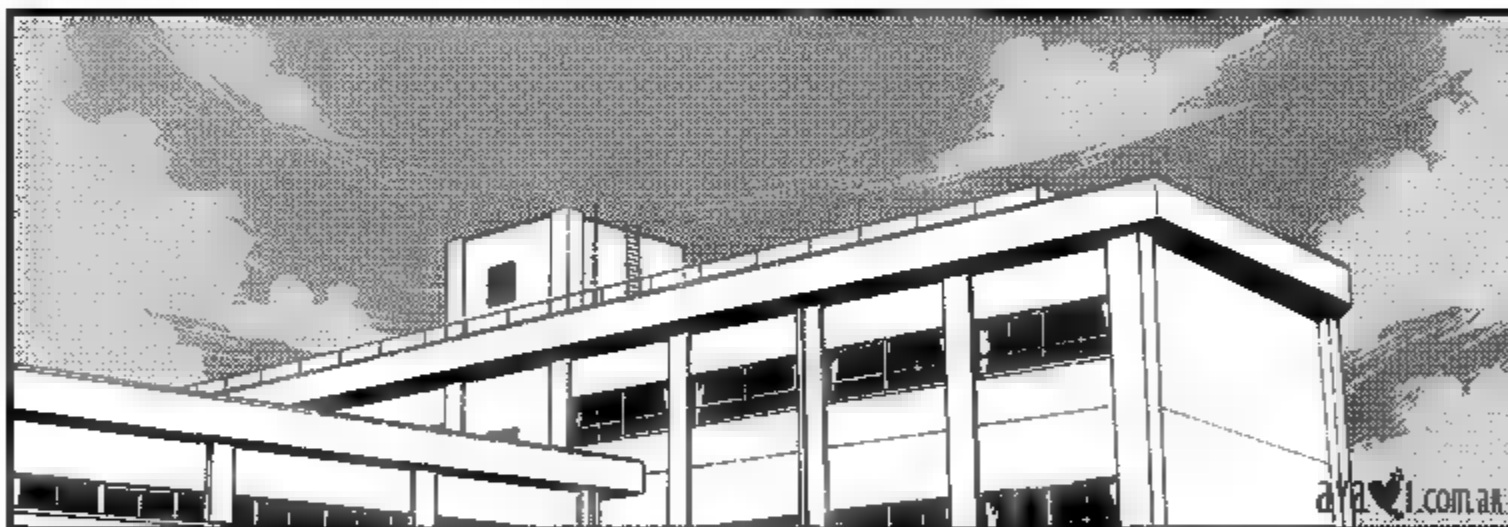






GROWS LITTLE BY LITTLE,  
IT'S LIKE A STAIN.

THE INSECURITY  
THAT CHAINS ME...





UDOU IS NICE  
TO EVERYONE.

HE'S A  
GROWN UP,  
SO HE'S  
NOT WEAK  
AGAINST  
LOVE.



OUCH.



I WAS  
ALWAYS  
SKILLFUL  
AT PLAY-  
ING WITH  
PEOPLE'S  
FEELINGS,

BUT I  
CAN'T  
FIGURE  
OUT  
UDOU'S.



I WANT HIM  
TO TOUCH ME,

TO STROKE MY  
HAIR LOVINGLY,

TO SWEETLY  
CARESS MY SKIN,

TO TURN MY BRAIN  
UPSIDE DOWN AND  
MAKE MY MIND GO  
BLANK,



Okay!  
Good luck  
with the  
rest!

Udoul! After you  
take out that  
trash you can go!  
Thank you so much!











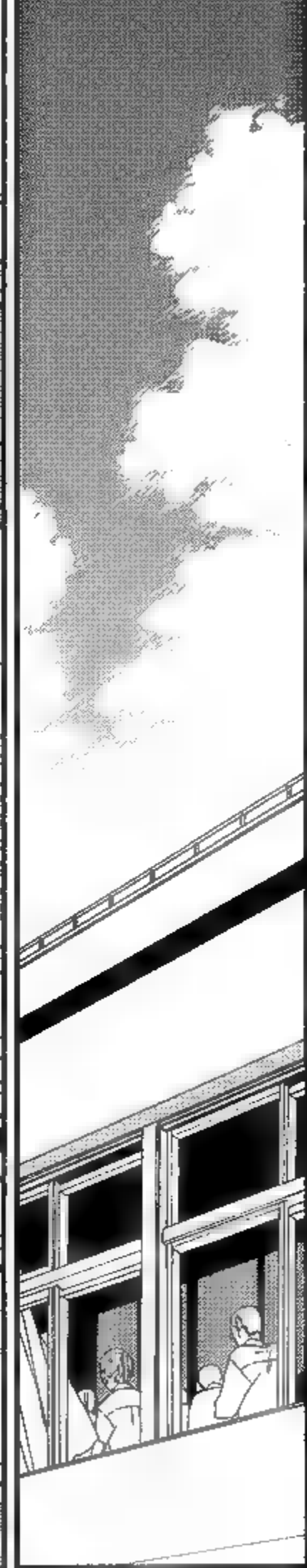


I  
DON'T  
CAPE  
WHO  
IT IS,



SOME-  
ONE COME  
HAVE FUN  
WITH ME.

I'LL  
GET RID  
OF YOU.













I'M IMPA-  
TIENT...

IT SEEMS  
LIKE YOU  
COULDN'T  
DO IT.  
  
I'M  
RELIEVED.





I SAID  
WE'RE  
OVER.

WHY?

I'M  
YOUR  
BOY-  
FRIEND,  
RIGHT?



AS IF  
THE  
HEAT IS  
TICKLING  
MY SKIN.

GET  
OFF  
ME.

IT'S NONE  
OF YOUR  
BUSINESS  
ANYMORE.



WHY ARE  
YOU ALWAYS  
SO CALM?

THAT  
SIDE OF  
YOU REALLY  
PISSES ME  
OFF!

SO FRUSTRATING.  
SO FRUSTRATING.  
SO FRUSTRATING.



COME  
ON, MIKI.

TELL  
ME.

YOU  
DESTROY  
MY OBS-  
TINACY AND  
MY PRIDE.



THERE'S  
MORE YOU  
WANT TO  
TELL ME,  
RIGHT?



IS THAT  
THE ONLY  
THING YOU  
WANT TO  
SAY TO  
ME?

NGH!



PLEASE.



DON'T BE  
SO KIND  
TO OTHER  
PEOPLE.

ONLY  
LOOK  
AT ME.

OBSESS  
WITH ME  
LIKE I'M  
OBSESSED  
WITH YOU.

BUT EVEN  
THEN, I WANT  
YOU SO BAD  
IT'S EMBAR-  
RASSING.



YOU'RE  
SO PROB-  
LEMATIC...

YOU  
SHOULD  
HAVE SAID  
THAT FROM  
THE START.

Haa



...AND  
SO CUTE.

AH.

AH.

BECAUSE I  
TRAINED HIM  
TO NOT BE  
ABLE TO DO  
IT WITH ANY-  
BODY BUT ME.

I'M  
SORRY,  
MIYA-  
ZAWA.

THIS  
GUY LED  
YOU ON.

FORGIVE  
HIM, OKAY?





NO.

STOP,  
WIDOU!

DON'T  
KEEP  
CHANGING  
ME.

I'LL  
MAKE  
YOU RE-  
MEMBER  
IT WITH  
YOUR  
BODY.



YOU'RE  
VERY GOOD  
AT PLAYING  
LOVE

BUT YOU  
HAVE NO  
EXPERIENCE  
■ SERIOUS  
LOVE.



I WANTED TO  
GO AT YOUR  
PACE AND I  
TOOK THINGS  
SLOWLY.

Aah

Aah



BUT IF YOU  
WANT TO SEE  
ME GET SERIOUS  
SO BADLY, I'LL  
SHOW IT TO  
YOU.



AH.



AH,

IT'S  
IN...



FEELS  
GOOD,  
RIGHT?

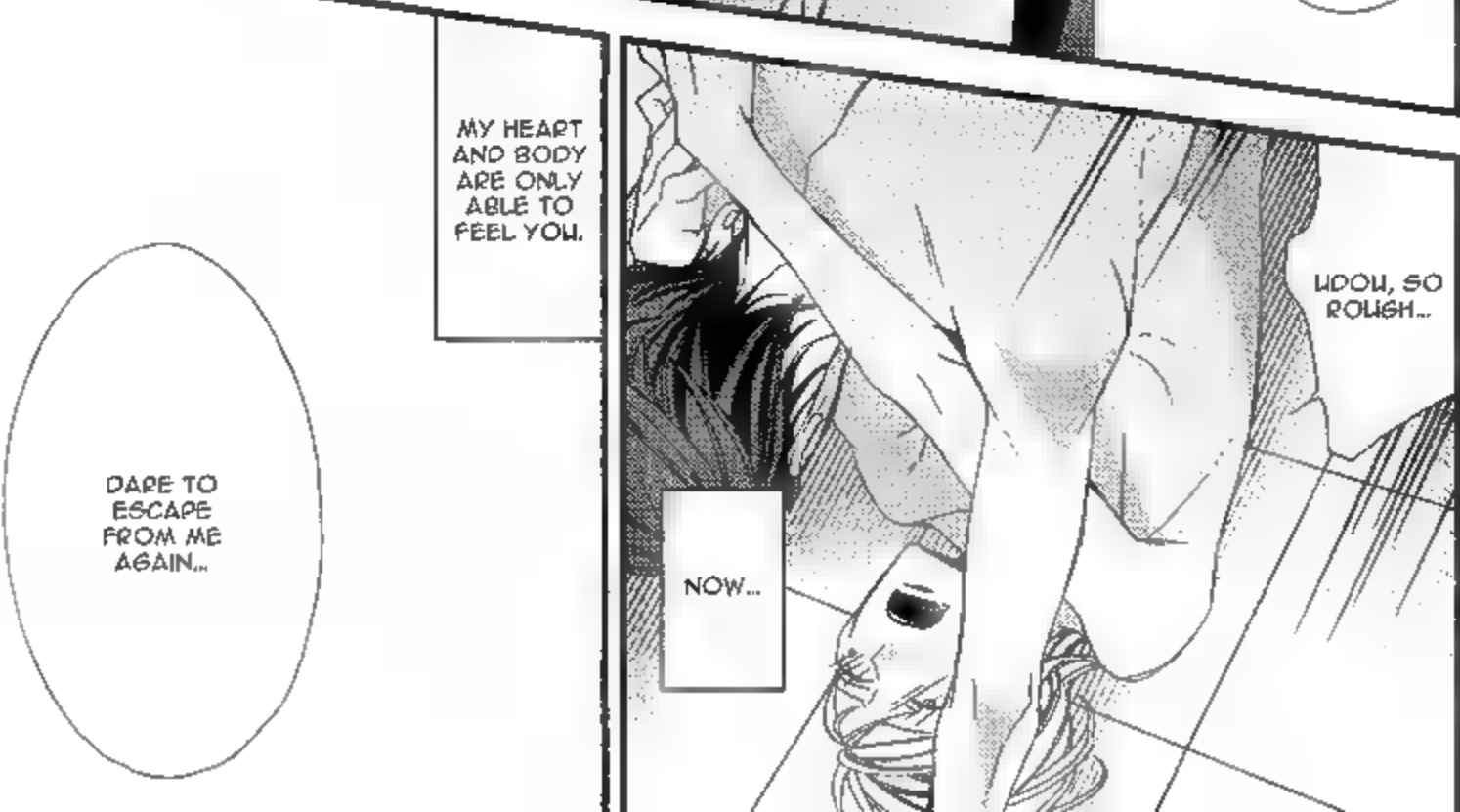
YES,

IT  
FEELS  
GOOD...



AH.

DON'T EVER  
SAY THAT WE'RE  
"OVER" AGAIN.



MY HEART  
AND BODY  
ARE ONLY  
ABLE TO  
FEEL YOU.

UDDU, SO  
ROUGH...

NOW...

DARE TO  
ESCAPE  
FROM ME  
AGAIN...



...AND I  
WILL KILL  
YOU



MAKE  
SOMEONE  
GO CRAZY?

YES

AHH,  
CAN LOVE

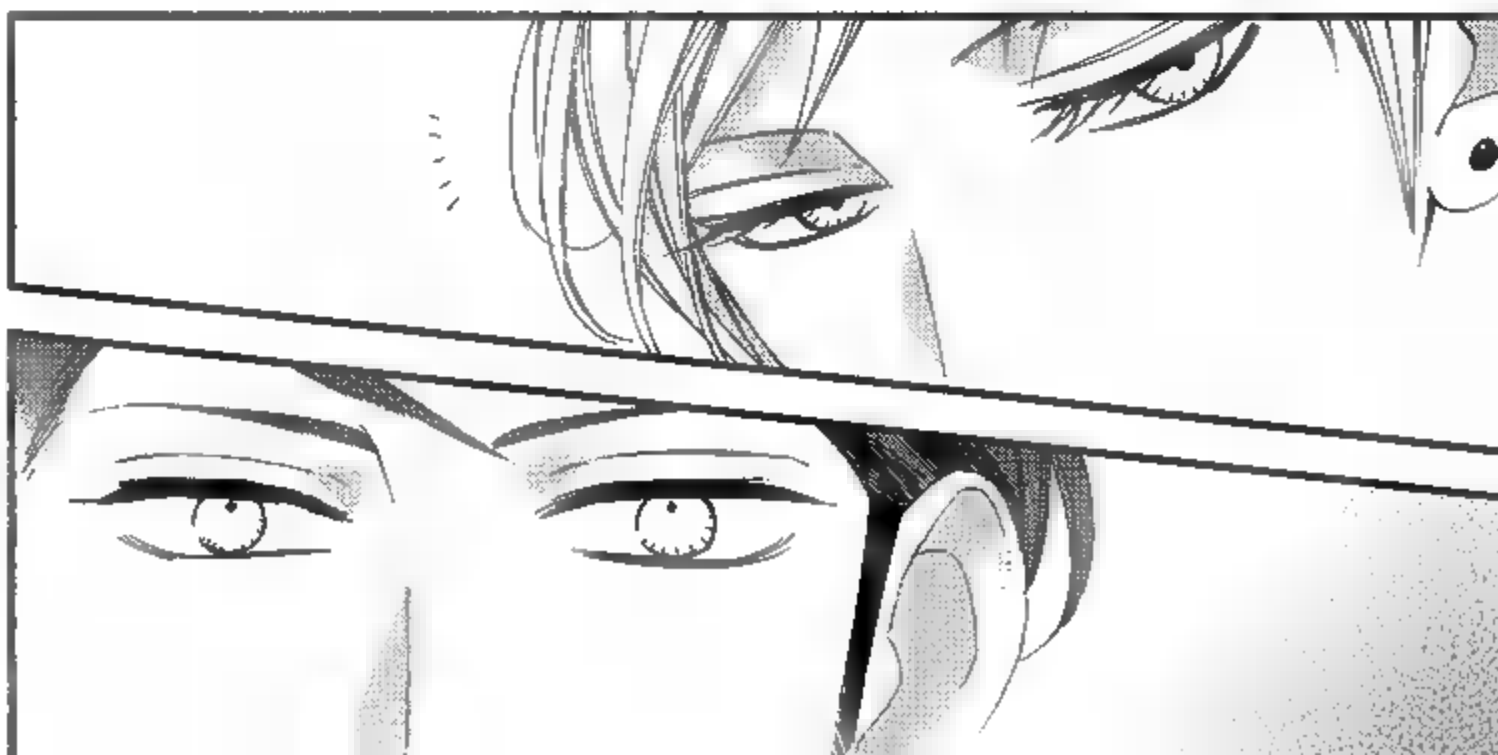
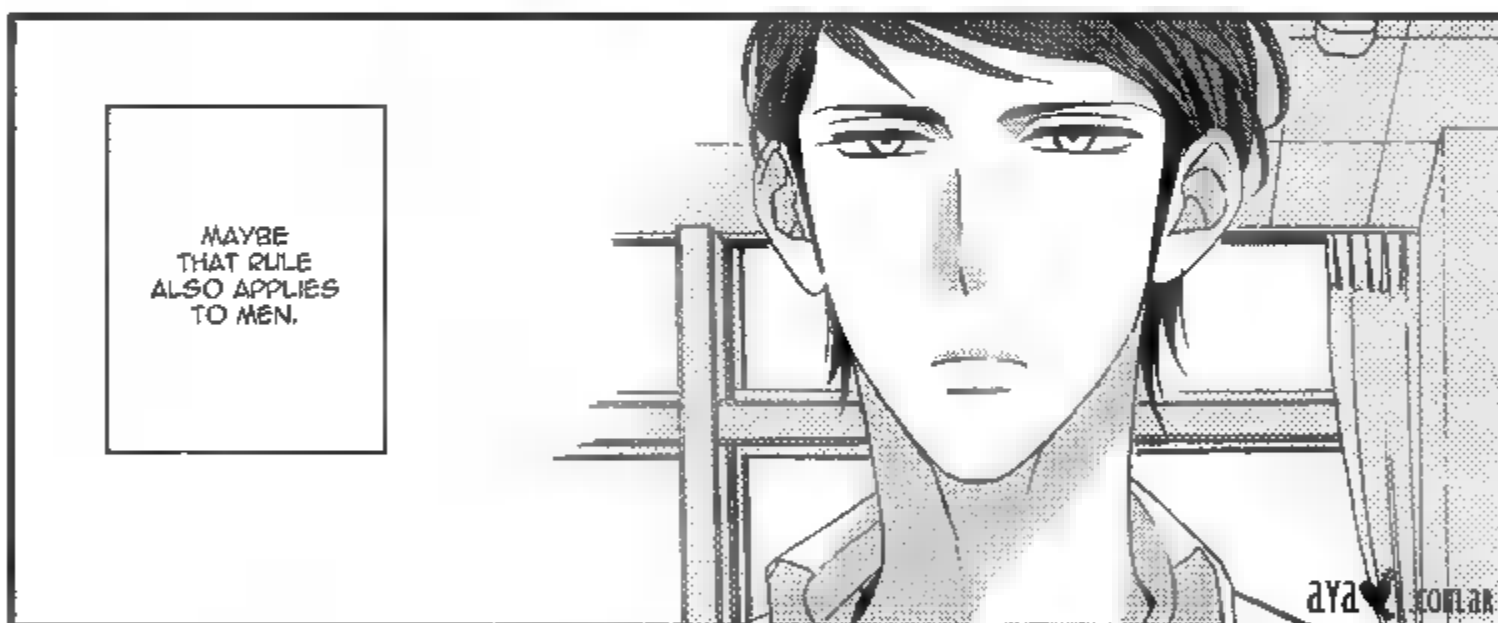
-The End-



# 誤算のハート

The heart of miscalculation







WHAT  
ARE YOU  
LOOKING  
AT,

UDOU,  
YOU PERY?



Ouch.

BAM



THIS IS  
NOT THE  
PLACE  
TO SAY  
THAT...

MY BOYFRIEND,  
MIKI, IS VERY OPEN  
ABOUT SEX, AND  
HE'S USUALLY  
VERY BLUNT.



AH.

IF YOU  
TOUCH ME  
I'LL GET  
HARD, SO  
DON'T DO  
IT TOO  
MUCH.



YOU'RE  
TOO OLD-  
FASHIONED,  
UDOU.

YOU  
LOOK  
SCRUFFY.

FIX  
YOUR  
SHIRT.



SINCE EVERYONE FOUND OUT MIKI WOULD HOOK UP WITH MEN TOO...



NHM.

SINCE WE STARTED DATING HE STOPPED PLAYING AROUND WITH GIRLS,

BUT NOW I'M WORRIED ABOUT SOMETHING ELSE.



THEY'RE LOOKING AT HIM.

THE NUMBER OF MEN THAT WANT TO BE WITH HIM HAS INCREASED.



I ENVY YOU, UDOU.

DESPITE BEING A HIGH SCHOOL STUDENT, YOU LIVE ALONE.



NO PROBLEM, BUT LET YOUR PARENTS KNOW FIRST.

DON'T WORRY, MY MOM GIVES ME A LOT OF FREEDOM.

HEY UDOU, CAN I STAY AT YOUR PLACE AGAIN?

He he he



OR HAVE YOU  
FORGOTTEN  
MY FACE  
ALREADY?



WELL, THE  
SITUATION  
IN MY FAMILY  
IS SPECIAL.



HEY  
RYUUTA.  
HERE,  
HERE.







THIS IS DANGEROUS.



AH.

TODAY A VERY HANDSOME BOY IS KEEPING YOU COMPANY.

INTRODUCE HIM TO ME.



HE'S A FRIEND.

I'M HIS B...



I'M LEAVING.

HE'S JUST A FRIEND SO KEEP YOUR HANDS AWAY FROM HIM.







WHY DID  
YOU SAY  
I WAS A  
FRIEND?

NOW I'M  
SUPER MAD.



UGH.



I FEEL  
A LITTLE  
DISAP-  
POINTED.

ARSH, I'M  
SO PISSED.


THERE'S  
A VERY  
GOOD  
REASON  
FOR  
THAT.

CAN'T YOU  
INTRODUCE  
ME TO YOUR  
FAMILY?

I'M GOING  
HOME!








MY BROTHER  
IS THE KIND OF  
PERSON THAT  
HAS FUN SEEING  
HIS PARENTS  
SUFFER.



MY BROTHER,  
THREE YEARS  
OLDER THAN ME,  
USED TO MINGLE  
WITH VERY VULGAR  
PEOPLE, AND HE  
ALWAYS BROUGHT  
HOME SEX FRIENDS,  
NO MATTER IF THEY  
WERE MEN OR  
WOMEN.

WHEN I STARTED  
HIGH SCHOOL, MY  
PARENTS LET ME  
LIVE ALONE SO I  
COULD STUDY  
BETTER.

I HAVE  
A BAD  
FEELING.



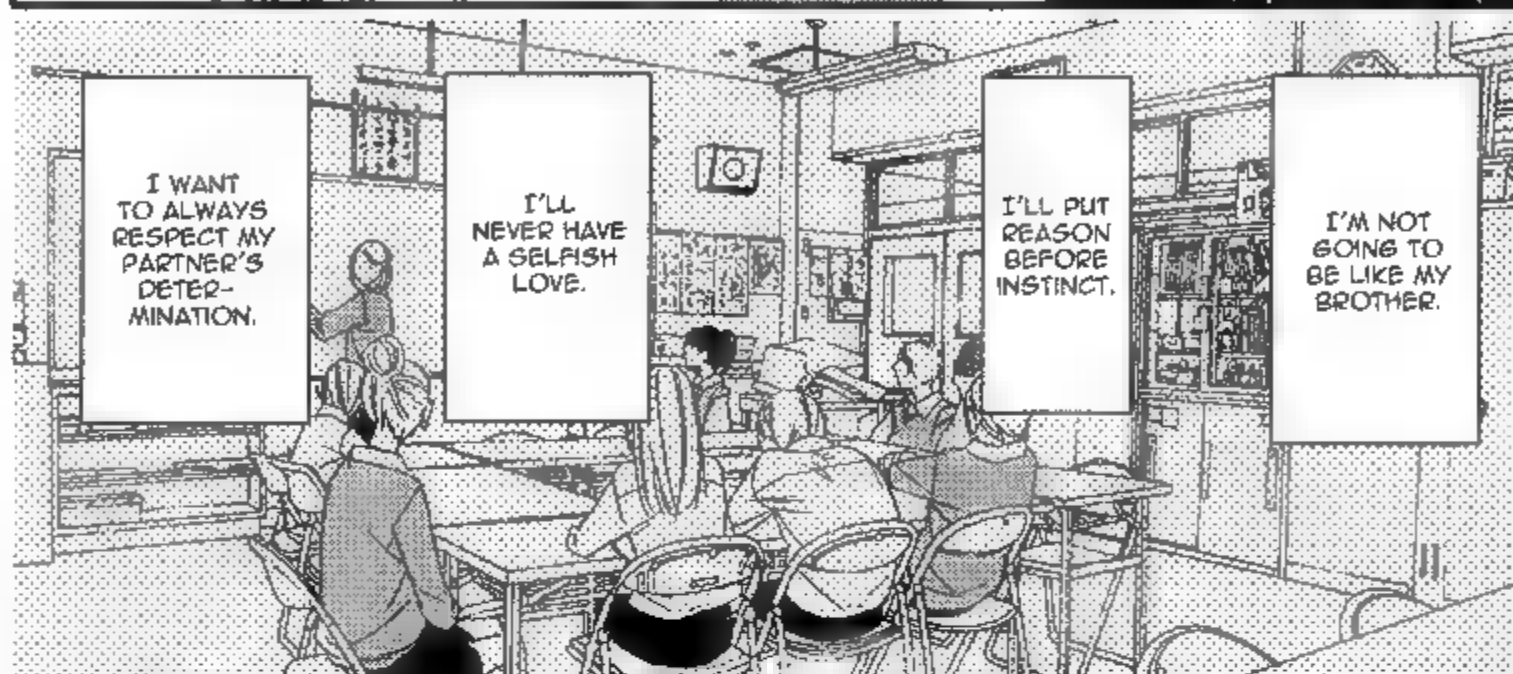
I'VE  
HEARD A  
"LITTLE  
RUMOR"  
ABOUT  
YOU...



THAT SPECIAL  
PILLOW YOU  
WANTED SO  
MUCH ARRIVED,  
YOU CAN COME  
TRY IT OUT  
WHENEVER  
YOU WANT.



MIKI!



I WANT  
TO ALWAYS  
RESPECT MY  
PARTNER'S  
DETER-  
MINATION.

I'LL  
NEVER HAVE  
A SELFISH  
LOVE.

I'LL PUT  
REASON  
BEFORE  
INSTINCT.

I'M NOT  
GOING TO  
BE LIKE MY  
BROTHER.



THAT HE LOOKED  
AT MIKI WITH THOSE  
LUSTY EYES.

BUT STILL, I DIDN'T  
THINK IT WOULD BOTHER  
ME SO MUCH



WHO  
IS IT?

Step



COMMITTEE'S  
REUNION  
TOOK  
LONGER

MIKI  
PROBABLY  
WENT HOME  
ALREADY

Step  
Step



WHAT  
WAS HE  
DOING...?

That's  
my desk



Step  
Step

Step







YOU'RE  
TOO EX-  
POSED.

BE A  
LITTLE  
MORE  
CAU-  
TIOUS.



YOU...  
DON'T  
NOTICE?

THE  
STARES  
FROM  
OTHER  
MEN, FOR  
EXAMPLE.



EH?

I DON'T  
HAVE  
ANYTHING  
VALUABLE  
THAT THEY  
CAN STEAL.



THE  
STARES?

WHAT  
ARE YOU  
TALKING  
ABOUT...?





WATCH  
YOUR  
VOICE.

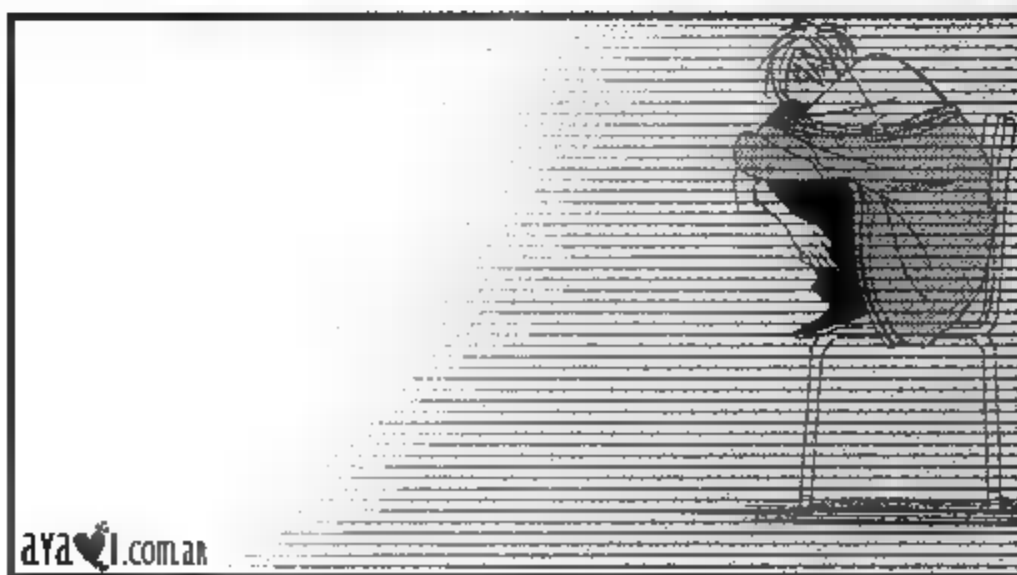
WITH  
VIOLENCE.

MONO-  
POLIZING  
YOU.

MAKING  
YOU SUR-  
RENDER.

HOW  
WILL YOU BE  
SATISFIED?







SHIT!  
UDOLU,  
YOU  
IDIOT!

AFTER THAT  
YOU HAVE TO  
STAY AND TAKE  
CARE OF ME!

DON'T  
ABANDON  
ME!



DON'T  
LEAVE ME  
ALONE.

DAMN...



YOU...

THAT'S  
RIGHT.

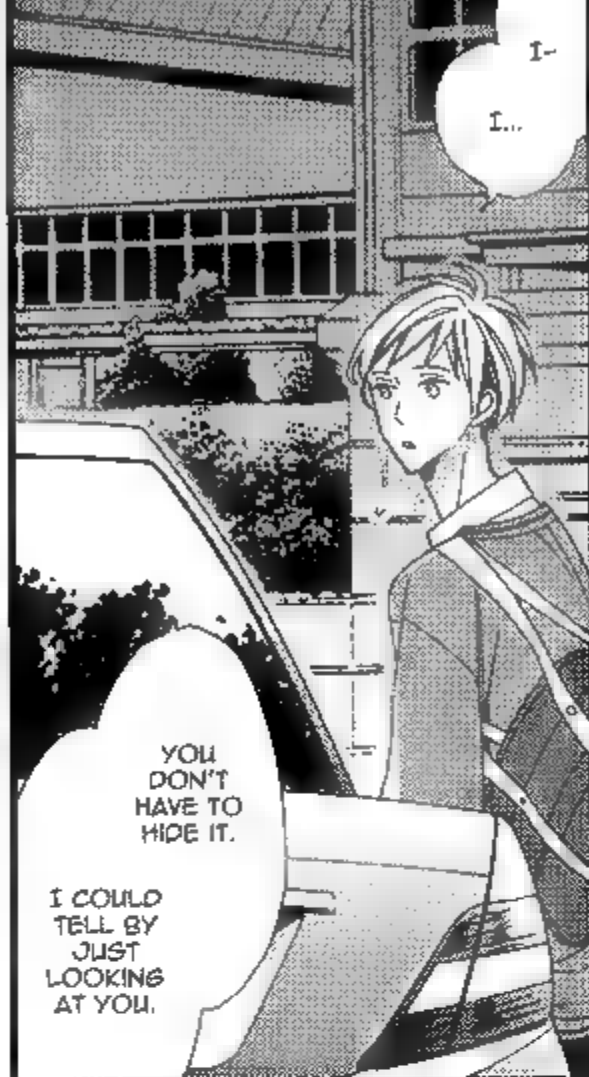
I'M  
RYUUTA'S  
BROTHER.



HEY,

YOU'RE  
NOT WITH  
RYUUTA  
TODAY,  
RIGHT?





YOU  
DON'T  
HAVE TO  
HIDE IT.

I COULD  
TELL BY  
JUST  
LOOKING  
AT YOU.



YOU HAVE A  
VERY STRONG  
SEX SMELL.

WHAT  
DID RYUUTA  
MAKE YOU  
DO?



AHN.



OH?

WHAT  
DO WE  
HAVE  
HERE?



BECAUSE YOU  
HAVE THE BODY  
OF SOMEONE WHO  
SLEEPS WITH MEN.

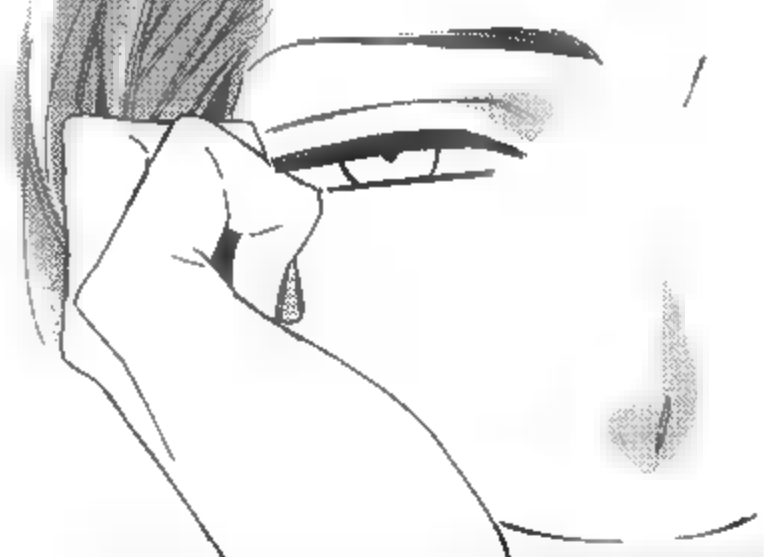


I'LL  
TELL  
YOU.

HE DOESN'T  
TALK A LOT  
ABOUT HIMSELF,  
RIGHT?

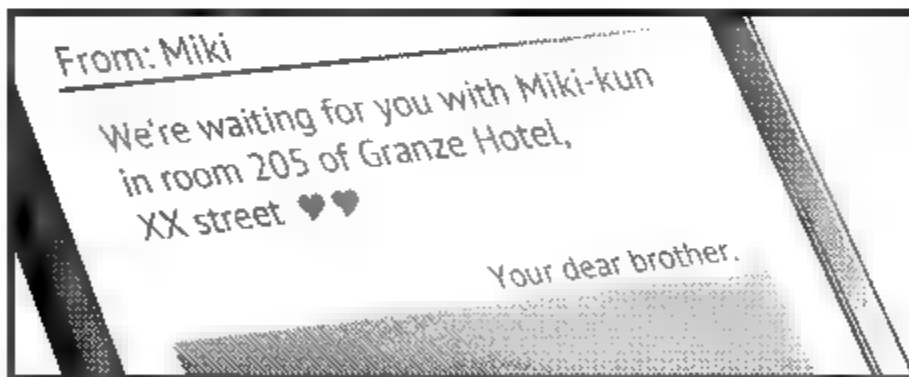
HEY, DON'T  
YOU WANT TO  
CHAT WITH ME  
FOR A WHILE?

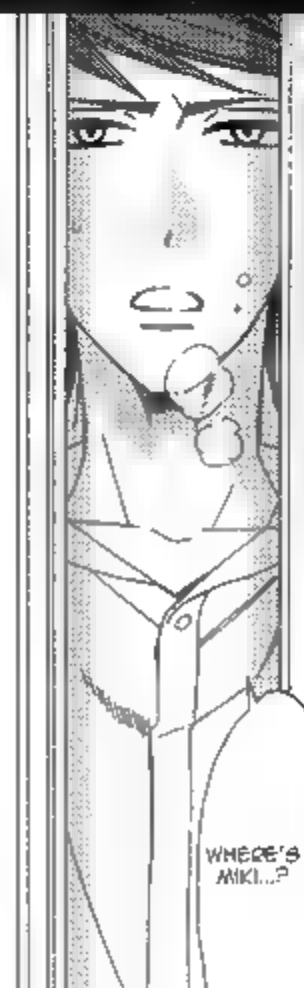




MY REASONING  
DISAPPEARS

WHEN  
I'M WITH  
HIM...





WHERE'S  
MIKI...?

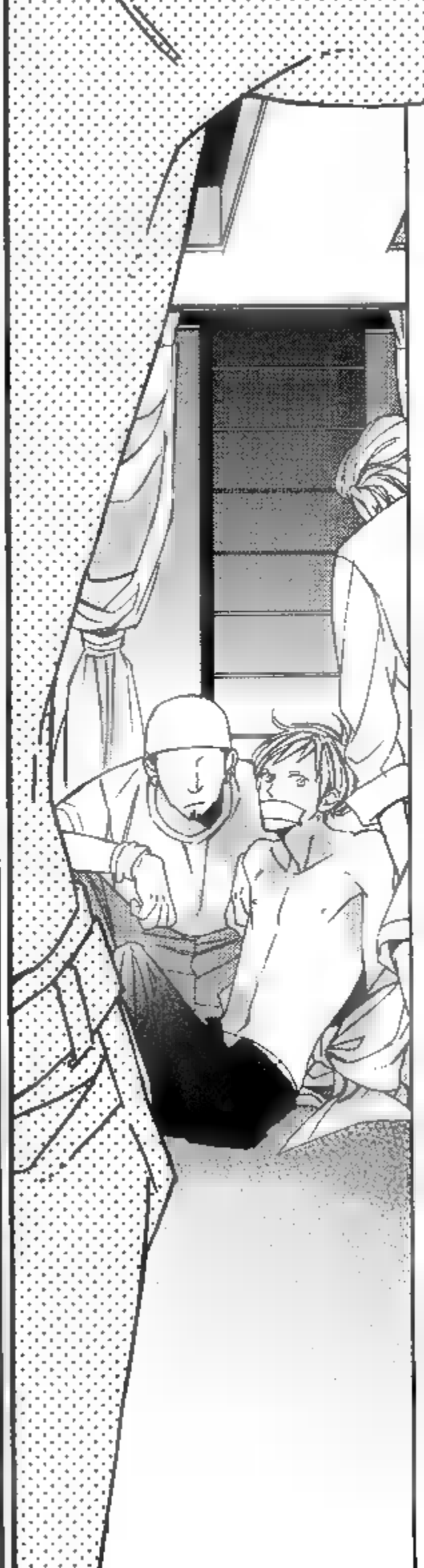


OPEN

HELLO,  
RYUKITA.

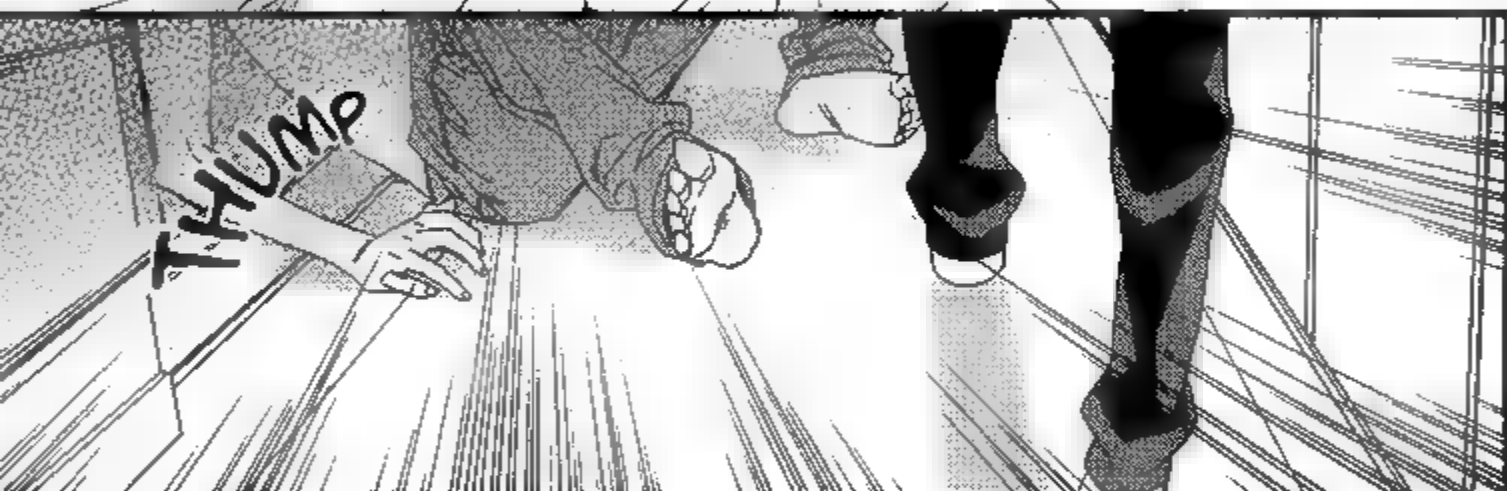
YOU  
CAME  
FAST.







WAKU





SO PAINFUL!

YOU COULD HAVE CONTAINED YOURSELF A LITTLE.

THAT'S GOOD...

Ouch.



UOOH,  
WAIT!

dya♥com.cn



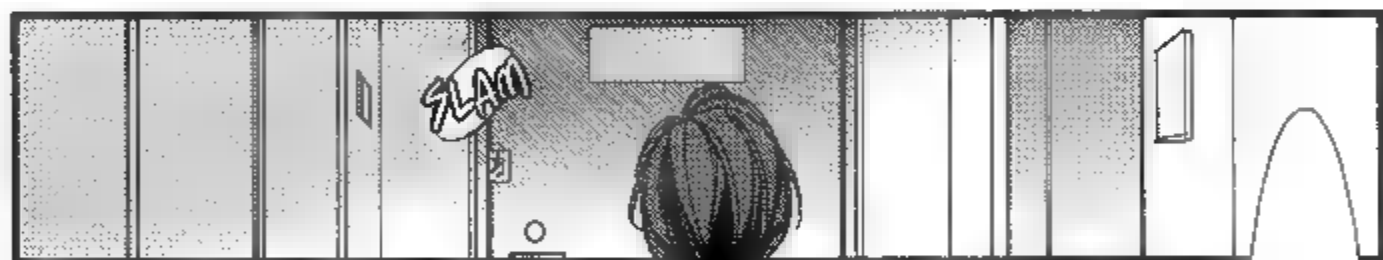
Huf.



If that was the case  
he would have  
done that a  
while ago!

I'M  
FINE!

AND I DON'T  
THINK YOUR  
BROTHER REALLY  
PLANNED TO DO  
SOMETHING  
BAD TO ME...!



I WANT  
TO HAVE  
SOMEONE  
THAT LOVES  
ME THAT  
WAY TOO.

I'M  
JEALOUS...



ARE  
YOU  
MAD?

UDOU,  
FORGIVE  
ME...

I DIS-  
OBEYED  
YOU.



tears

IT'S...



shock

WHAT  
IF I TELL  
YOU THAT  
I AM?



IT'S  
JUST...

YOUR  
BROTHER  
SAID THAT  
HE'D TELL  
ME THINGS  
ABOUT  
YOU.




I KNEW IT,  
I CAN'T...



ABOUT  
YOU...

AND I  
OBVIOUSLY  
WANTED TO  
KNOW  
MORE...





I'M ACTUALLY  
HAPPY THAT  
YOU'RE FINE.

I'M NOT  
MAD.

...HE'S  
TOO  
CUTE.

aya♥i.com.ar



I'M  
SORRY.



ARE  
YOU  
STILL  
MAD?



AM I THAT  
OBVIOUS...?



IT'S  
NOT  
THAT. U

KISS

WAI...



YOUR  
BROTHER  
TOLD ME I  
HAVE THE BODY  
OF SOMEONE  
WHO SLEEPS  
WITH MEN.

MY BODY

HAS BECOME  
THAT EROTIC?



YES...

IT'S  
EROTIC.

IN THE END  
I CAN'T GO  
AGAINST MY  
GENES.



WHY?

MH...

I THINK  
THAT'S  
IMPOS-  
SIBLE.



■ CAN'T  
HELP BUT WANT  
TO POUNCE  
ON YOU.

THAT'S WHY YOU  
CAN'T LOWER YOUR  
GUARD IN FRONT OF  
OTHER MEN.



BECAUSE I  
ONLY SEE YOU,  
IDOL.

TAKE  
RESPONSIBILITY  
AND TAKE CARE  
OF ME.



WHAT A  
MESS.



BECAUSE  
OF THIS LUST  
THAT I HAD  
MADE APPEAR  
IN YOU

WOULDN'T I BE  
THE ONE LOSING  
CONTROL?

GET  
READY...

I'LL  
MAKE YOU  
BECOME  
MORE AND  
MORE  
EROTIC.

- FIN -



野球少年

supra 52  
blue

WAIT JUST  
A LITTLE BIT  
MORE.

I SEE  
YOU,  
GOD.

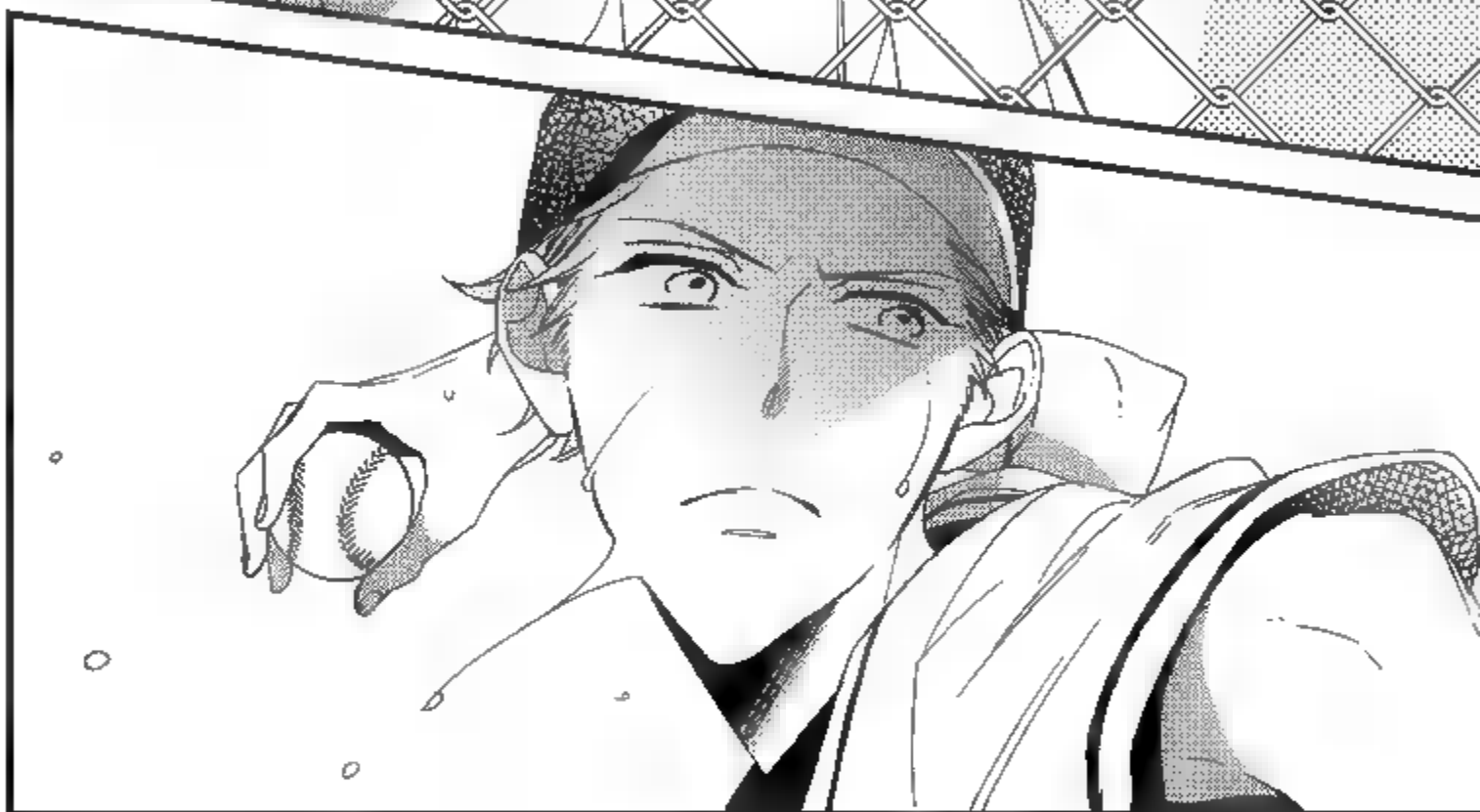


ONE MORE  
TIME AND  
I WILL FULFILL  
MY DREAM.

ONE MORE  
OUT AND  
OUR DREAM  
WILL BE  
FULFILLED.







PLEASE, DELAY  
THE ARRIVAL  
OF THE END.

THEREFORE,  
ONLY A LITTLE  
BIT MORE...



THIS YEAR  
WAS DIS-  
APPOINTING,  
RIGHT?

ONE MORE  
VICTORY  
AND THEY  
COULD HAVE  
PLAYED AT  
KOSHIEŒ

EXACTLY.

SEPTEMBER,  
STILL FEELING  
THE HEAT.



OH! THE  
BASEBALL CLUB  
IS WORKING HARD  
DESPITE THE HEAT.

clank

o

• Koshien: A very famous stadium where the High School National Baseball Championship (known as "Koshien") takes place annually. It is considered to be a sacred place for boys that play baseball. Going to Koshien to play is the dream of every boy that practices baseball.



IT WOULD BE  
GREAT IF THEY COULD  
GO NEXT YEAR.



open



aya.com.ar

SHUT UP,  
ICHIGAYA.



KUZUMI-  
SEMPAI, WHY  
ARE YOU  
SKIPPING  
PRACTICE?



ARE YOU STILL  
UPSET BECAUSE  
WE LOST AT  
THE FINALS?



I'M ASKING  
YOU WHAT  
YOU'RE DOING  
HERE WHILE  
WE TRAIN AND  
SWEAT LIKE  
PIGS.

DON'T  
OPEN THE  
WINDOW.  
THE COLD  
AIR WILL  
DISAPPEAR.



YOU HAVEN'T  
ATTENDED THE  
CLUB FOR  
A MONTH.



I CAN'T FORGET  
THE REGIONAL FINAL  
OF THE QUALIFIERS  
LAST JULY 26TH.

LOSING 2 TO 1.  
WE WERE AT THE  
END OF THE NINTH,  
WITH TWO OUTS  
AND ALL OUR  
BASES LOADED.

THE BALL WENT  
HIGH OVER THE HEAD OF  
OUR RIGHT FIELDER, AND  
WITH A SPECTACULAR HIT,  
THE OTHER TEAM CLEARED  
ALL THE BASES, AND SO,  
UNEXPECTEDLY, WE LOST.



IT DOES NOT END  
HERE, SO WE MUST  
KEEP GOING.

THAT WASN'T JUST  
YOUR RESPONSIB-  
ILITY, SENPAI.

How dare  
you speak  
that way  
to your  
Senpai?

Hurts.

YOU'RE  
ACTING  
TOUGH  
AGAIN.

AAHP?

I'M...

I'M NOT  
WORRIED  
ABOUT THAT  
AT ALL.





HEY,  
ICHIKAWA!  
WHAT THE  
HELL ARE YOU  
DOING SKIPPING  
TRAINING,  
IDIOT?!



Bye!

As punishment,  
do ten laps around  
the field.

WHY  
ONLY  
ME?



TELL ME  
THAT WHEN YOU  
LEARN TO THROW  
DECENTLY, YOU  
WILD PITCHER!



KUZUMI-  
SENPAI,  
DON'T  
ESCAPE!

NEXT YEAR  
WE WILL GO  
TO KOSHIEEN,  
RIGHT?

IF YOU ARE  
CARELESS  
I WILL STEAL  
YOUR ACE  
POSITION!

Just wait  
and see!

Damn!

chuckle

WHY AM I  
THE ONE THAT  
COLLECTS  
THE BALLS?

HABA,  
YOU'RE  
RIGHT.

THAT GUY  
NEVER  
CHANGES.

Lately,  
I see very tall  
youngsters.

OH, SOME  
PRETTY  
ENERGETIC  
FRESHMAN  
JOINED US.

He's just  
a year younger  
than you.

ICHI-  
GAYA?

HE'S A PITCHER  
APPARENTLY;  
HE WAS AMONGST  
THE EIGHT BEST  
PLAYERS IN THE  
SENIOR LEAGUE  
NATIONAL CHAM-  
PIONSHIP.

SERI-  
OUSLY?

AMAZING.

LET  
PITCH!

I CAME  
TO ■ ABLE  
TO THROW IN  
KOSHUEN.

HEY,

FIRST  
YEAR.



▪ Strikeout: a game where you have a 3x3 board, with folding planks with numbers from 1 to 9, and the game consists of knocking them down.





AMAZING.

THERE'S  
NO DOUBT THAT  
KUZUMI OF SE-  
COND YEAR IS  
THE ONLY ONE  
WE CAN TRUST.



HOW  
CRUEL.

I DIDN'T  
KNOW  
YOU WERE  
THE ACE.

Ha  
ha  
ha.

I trust  
my control.

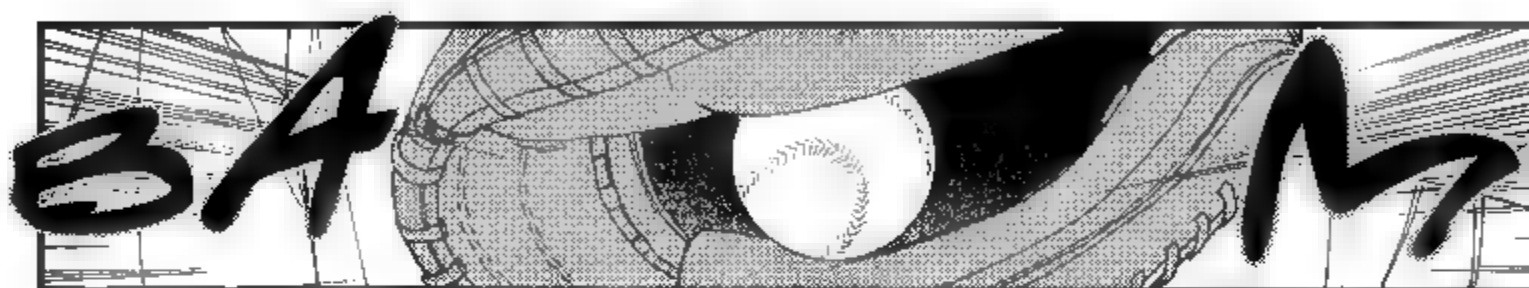


I WIN.

7







NICE  
THROW.

OH.



RIGHT.

SOP WHAT  
WILL YOU  
DO FROM  
NOW ON?

So hot.



DURING  
SUMMER CAMP, HE  
WAS THE ONE WHO  
TRAINED THE MOST  
SAYING HE WOULDN'T  
LOSE AGAINST  
YOU.

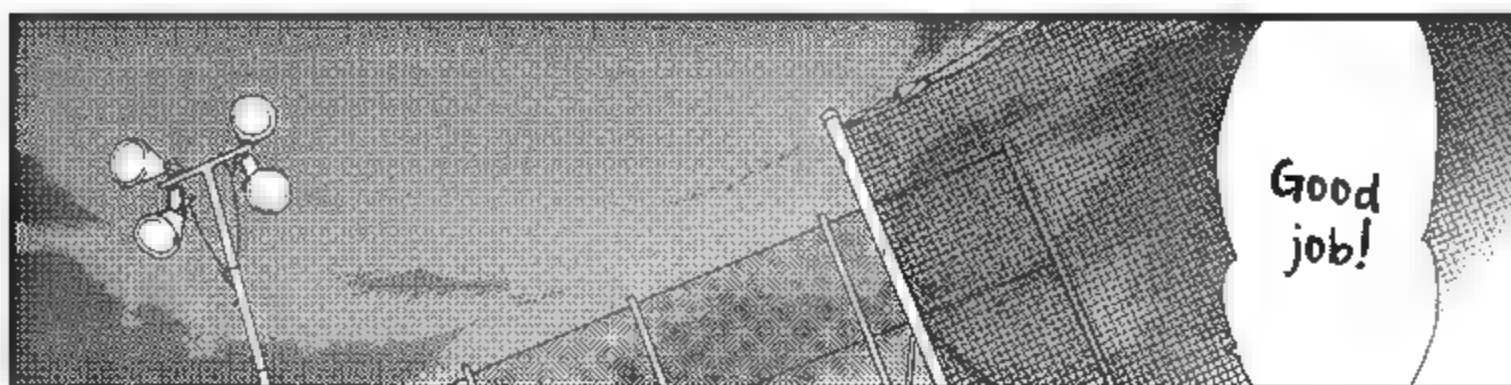
HE'S REFERRING  
TO ICHIGAYA

ICCHI  
IMPROVED  
IN SUCH A  
SHORT TIME.

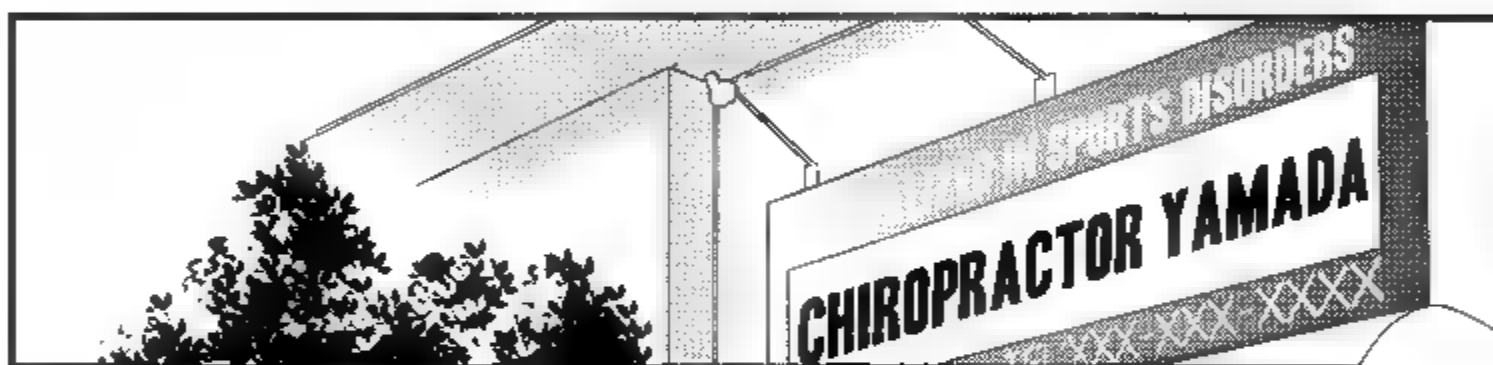
HA  
HA.

HE REALLY  
LOVES ME.













THE  
SUNSET.

IT'S  
CHILLY.

I FEEL  
THE ARRIVAL OF  
THE FALL IN THE  
AIR. IT HAS BE-  
COME COLD, AS  
IF ALL THE HEAT  
OF THE WORLD  
WAS A LIE.



MY  
SUMMER.

SUMMER  
■ OVER.



AT THE END,  
■ HURT HIS  
SHOULDER.

A LOT OF  
PEOPLE WERE  
ENVIIOUS THAT  
HE BECAME  
ACE BEING IN  
SECOND  
YEAR.

AND TO SHUT  
THEM UP, HE STARTED  
TRAINING DOUBLE.



HE'S  
AN IDIOT,  
RIGHT?



HE KEPT  
THROWING,  
NOT TELLING  
ANYONE ABOUT  
THE PAIN HE  
WAS FEELING,  
UNTIL IT BECAME  
A SEVERE  
INJURY.

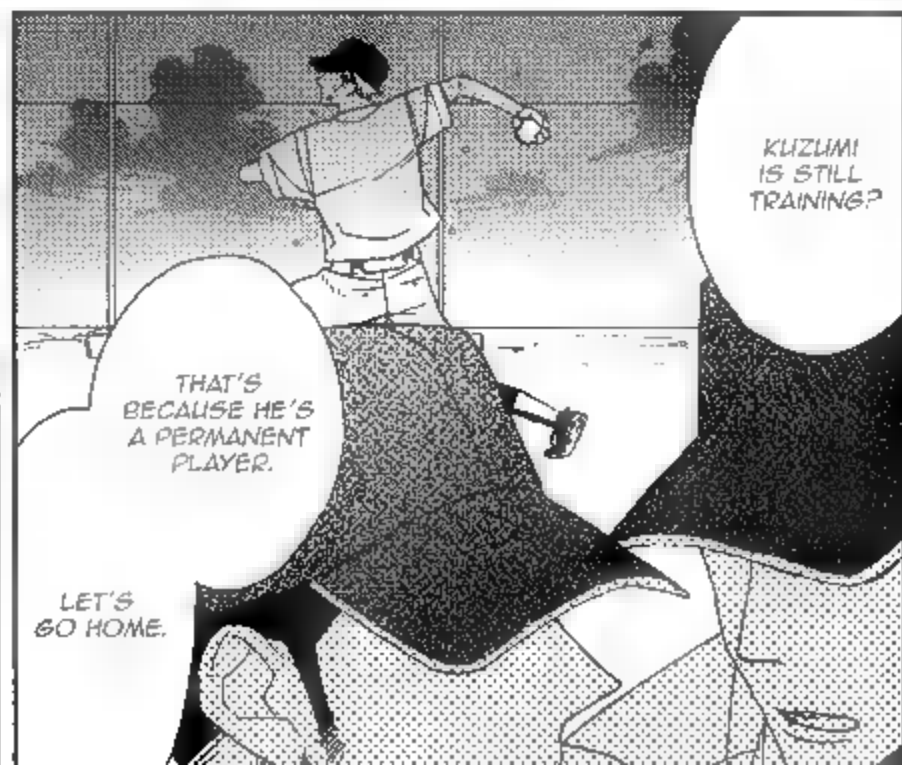
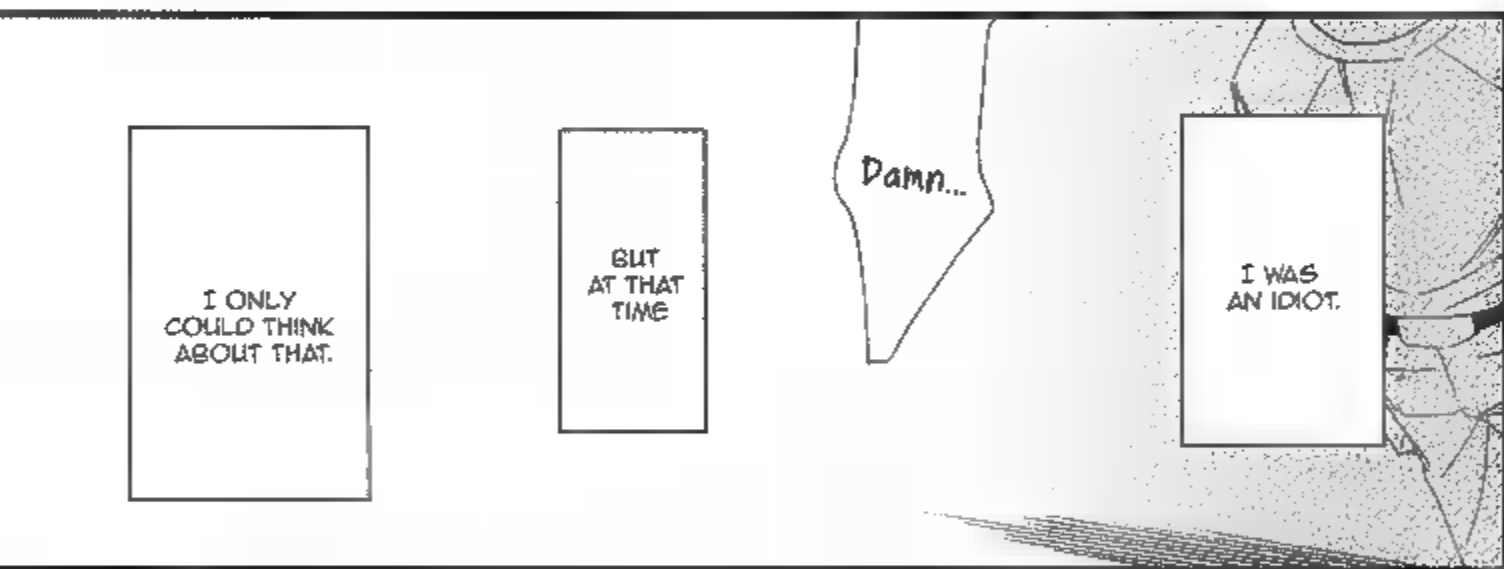
BUT HE SAID  
THAT, AS HE WAS  
THE ACE,

HE COULDN'T  
ABANDON THE  
RESPONSIBILITY.



YOU PLAYED AS  
CATCHER WITH  
KUZUMI-SENPAI,  
YOU SHOULD  
HAVE NOTICED!

DON'T  
FUCK  
WITH  
THAT!







I'LL ALWAYS  
BE CHEERING  
FOR YOU.

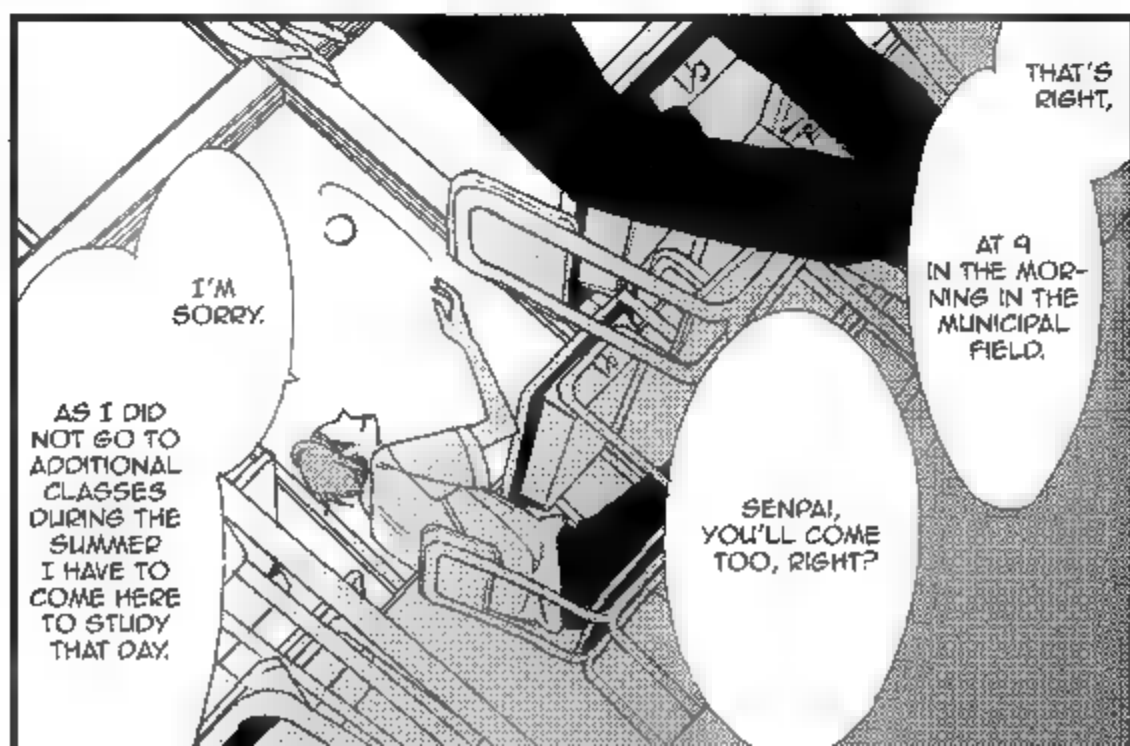
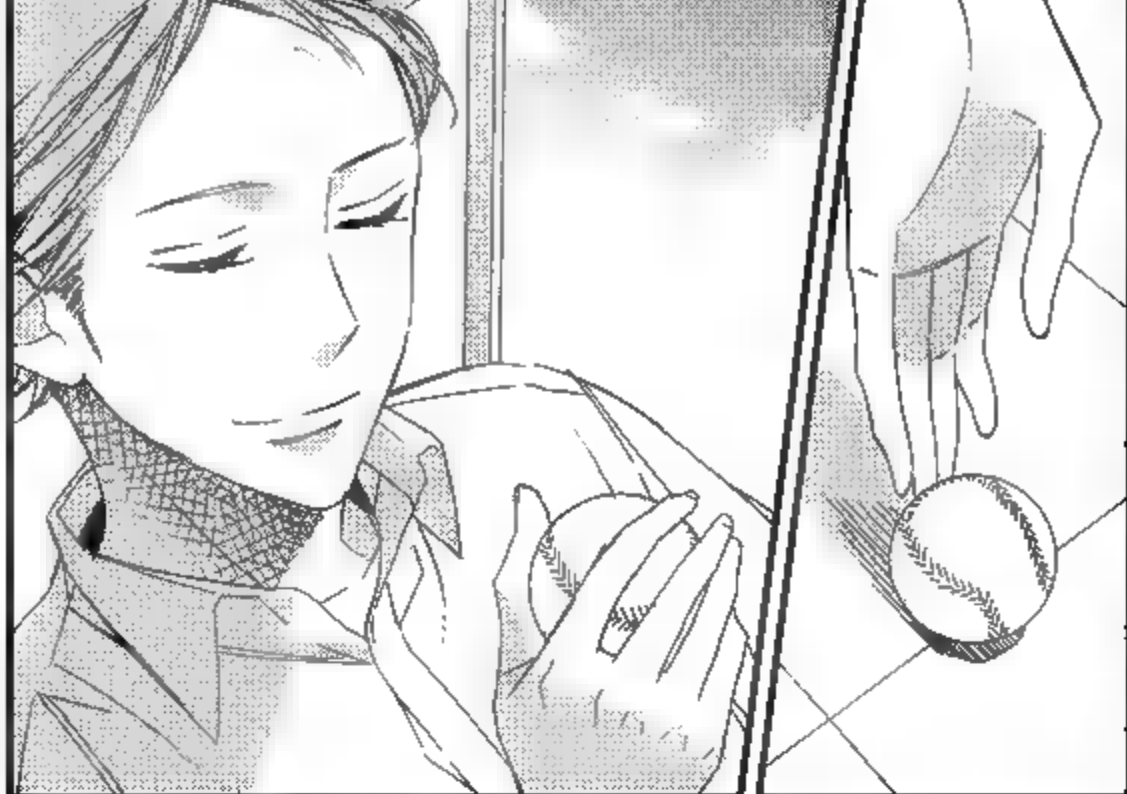
ON THE  
OPPOSITE  
SIDE OF  
THE LIGHT,  
I HID MY  
TEARS.

BECAUSE  
I KNEW  
YOUR EN-  
THUSIASM.

YES.







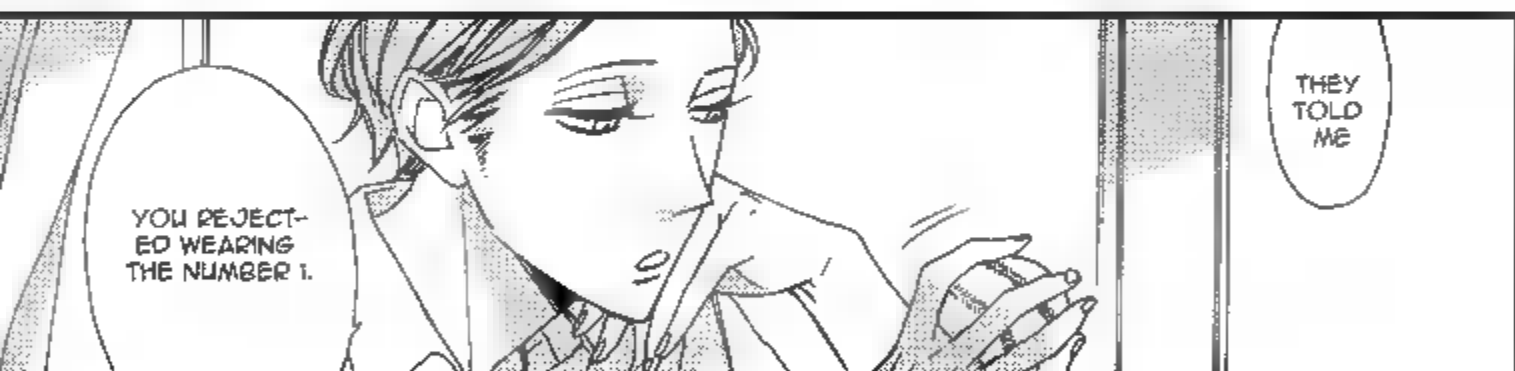


BECAUSE  
YOU ARE  
OUR ACE.

IF YOU  
DON'T  
COME,  
IT'LL BE  
A PROBLEM.



Iqna



YOU REJECT-  
ED WEARING  
THE NUMBER 1.

THEY  
TOLD  
ME



YOU'RE  
AN IDIOT.

IT'S A GOOD  
OPPORTUNITY.

I...

LIKED THE WAY  
YOU PITCHED,  
SENPAI.



boom

I CAN'T.

I CAN'T LIFT  
MY ARM NOW.



I DON'T  
BELIEVE THAT.



WHY DO  
YOU GIVE  
UP SO  
EASILY?

THAT'S  
RIGHT.

YOU'RE  
RIGHT,  
BUT...

EVEN IF YOU  
JUST HAVE A  
ONE PERCENT  
CHANCE OF  
GETTING BETTER,  
YOU SHOULD  
TAKE THE RISK.

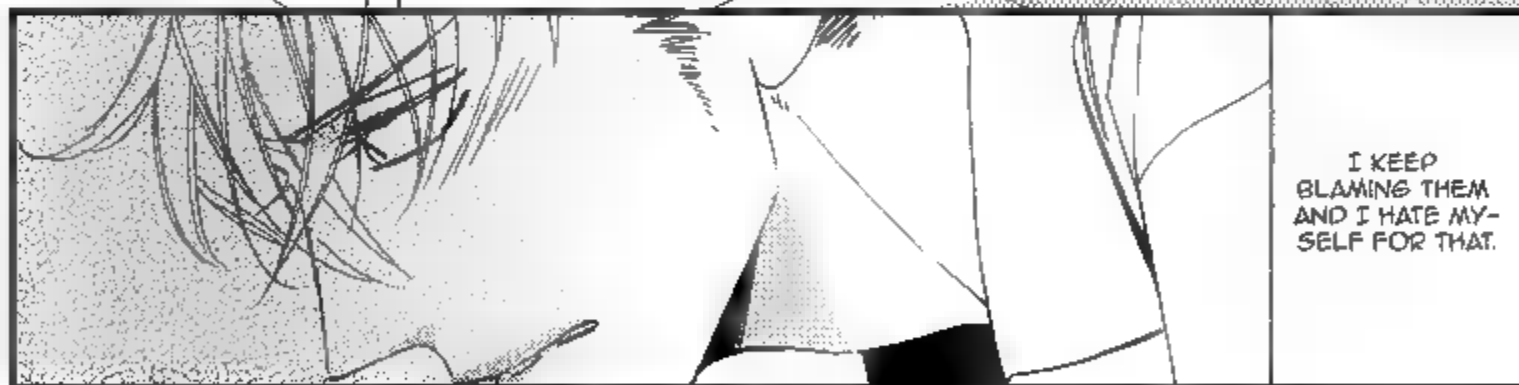
TO GOD,

TO MY  
ENVIRON-  
MENT,

TO  
MYSELF,

I'M

TIRED.

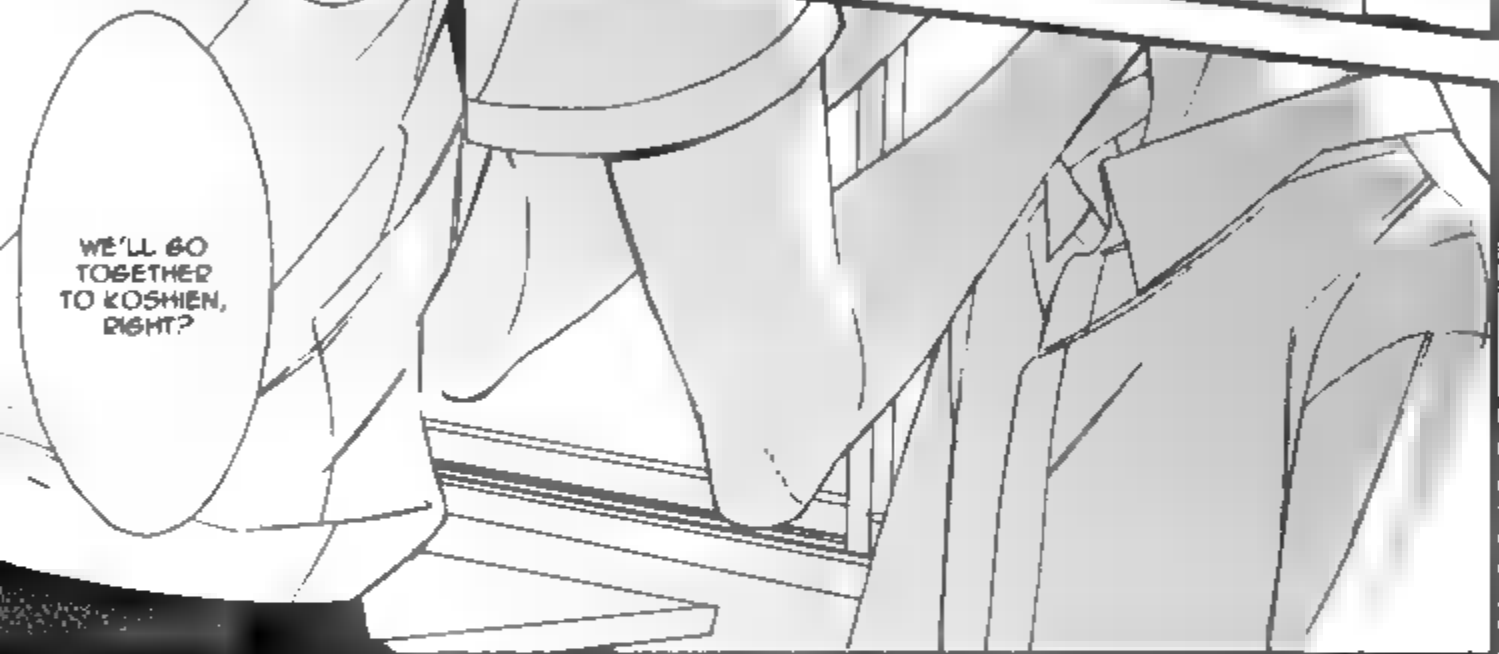


I KEEP  
BLAMING THEM  
AND I HATE MY-  
SELF FOR THAT.



NO...





THANK YOU.

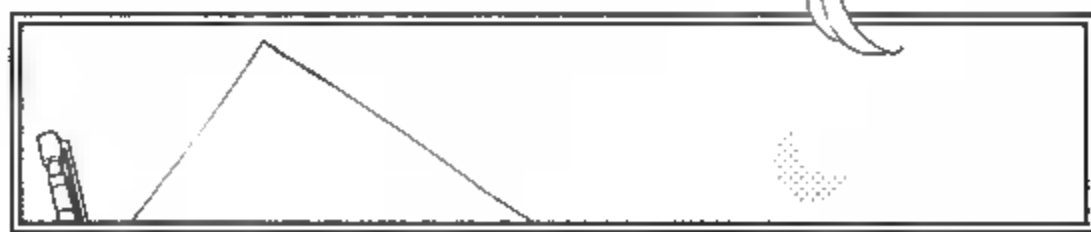
NOW IT'S  
MY TURN  
TO ENCOUR-  
AGE YOU.

A VOICE  
THAT HELD  
MY HEART  
THAT WAS  
ABOUT TO  
COLLAPSE.

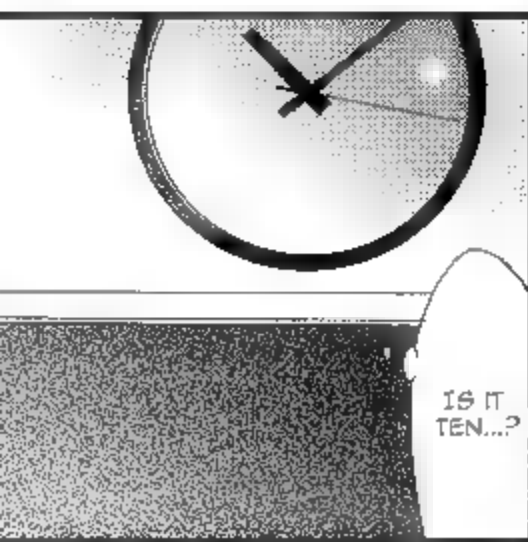
THAT TIME  
I HEARD YOUR  
VOICE TOO.

GIVE IT  
YOUR BEST.

I'M SURE  
YOU WILL BECOME  
A GOOD PITCHER.



Notification of club retirement  
I notify I am retiring from baseball club  
Name Kuzumi K





"I WILL TAKE  
YOU TO KOSHUEN,  
SENPAI."

"PLEASE,  
COME AND SEE  
HOW I DO IT."

I ALWAYS HEAR  
YOUR VOICE  
CALLING ME...



EVEN IF GOD  
HAS ANNOUN-  
CED MY END  
AS A PLAYER.

HAA...





YOU ARE THE ONLY ONE THAT CAN SAY..  
THAT OUR SUMMER ISN'T OVER YET.

- FIN -

# 無防備な午後

A VULNERABLE AFTERNOON





Tamachi-san! Next time you have to come to a gunkon, yes or yes!

HONESTLY, I'M NEITHER ABLE, NOR INTERESTED IN TEACHING OTHER PEOPLE.

MY SUFFERING IS REFLECTING ON MY SIGHT THAT IS GETTING WORSE YEAR BY YEAR.

AAH...

I GOT IN THE PLANNING DEPARTMENT BECAUSE I LIKED TO WORK ALONE. BUT LAST YEAR THEY DESIGNATED ME AS BOSS AND I WAS ASSIGNED THE ROOKIES' TRAINING.

I'LL GO WHEN I'M FREE.

look

Oh!

YOUR DEPARTMENT LOOKED LIKE A VIGIL, DID YOU SCOLD THEM SEVERELY AGAIN TODAY?

YOU ARE OOMURA, THE DEMON BOSS OF THE PLANNING DEPARTMENT.



TAMACHI...  
RIGHT?

THEN  
DON'T  
TALK  
TO ME.

NO, I CAME  
HERE TO HAVE  
A RECESS TOO.

To chat  
a little...

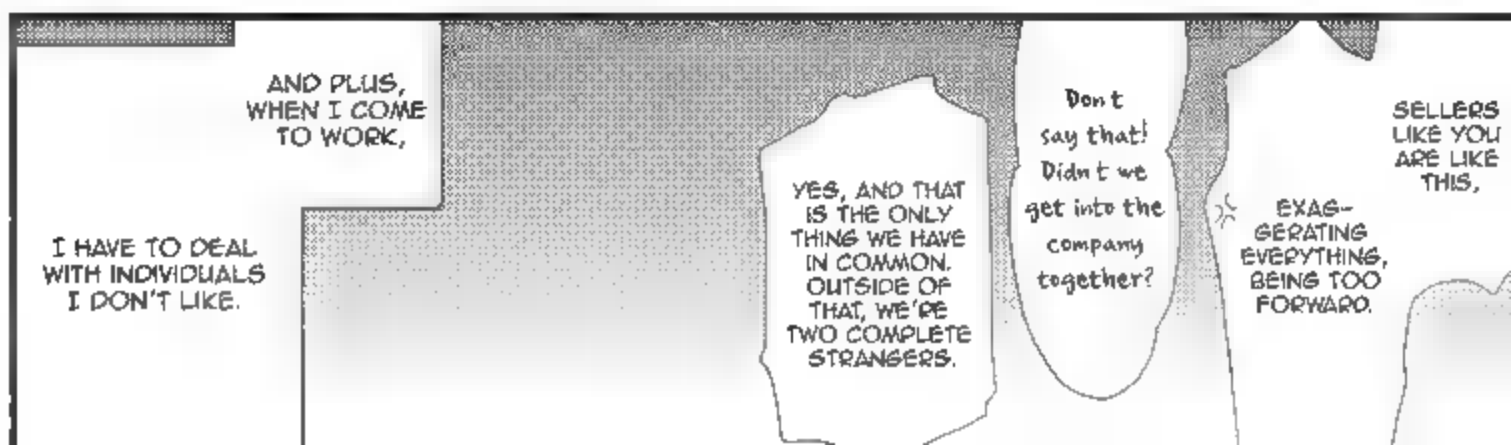
WHAT?

DO YOU  
WANT  
TO TALK  
ABOUT  
WORK?



Hahaha, if you live  
being so grumpy  
you will end up  
bald any minute.

aya1.com.ar



AND PLUS,  
WHEN I COME  
TO WORK,

I HAVE TO DEAL  
WITH INDIVIDUALS  
I DON'T LIKE.

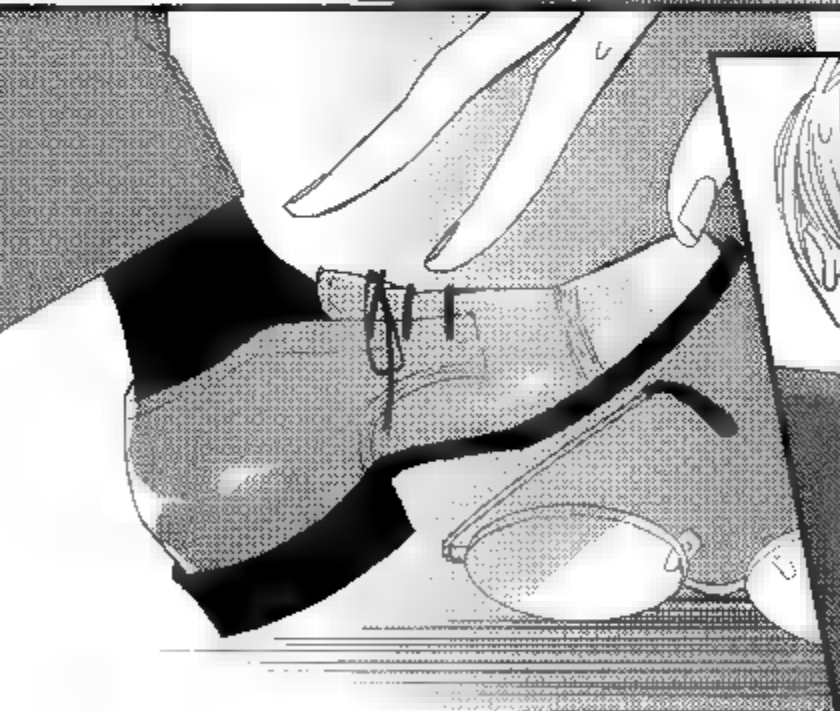
YES, AND THAT  
IS THE ONLY  
THING WE HAVE  
IN COMMON.  
OUTSIDE OF  
THAT, WE'RE  
TWO COMPLETE  
STRANGERS.

Don't  
say that!  
Didn't we  
get into the  
company  
together?

EXAG-  
GERATING  
EVERYTHING,  
BEING TOO  
FORWARD.

SELLERS  
LIKE YOU  
ARE LIKE  
THIS,





leaf through



BOSS,

THE PAPER  
IS UPSIDE  
DOWN.



stumble

THIS  
IS THE  
WORST.  
THE  
WORST!



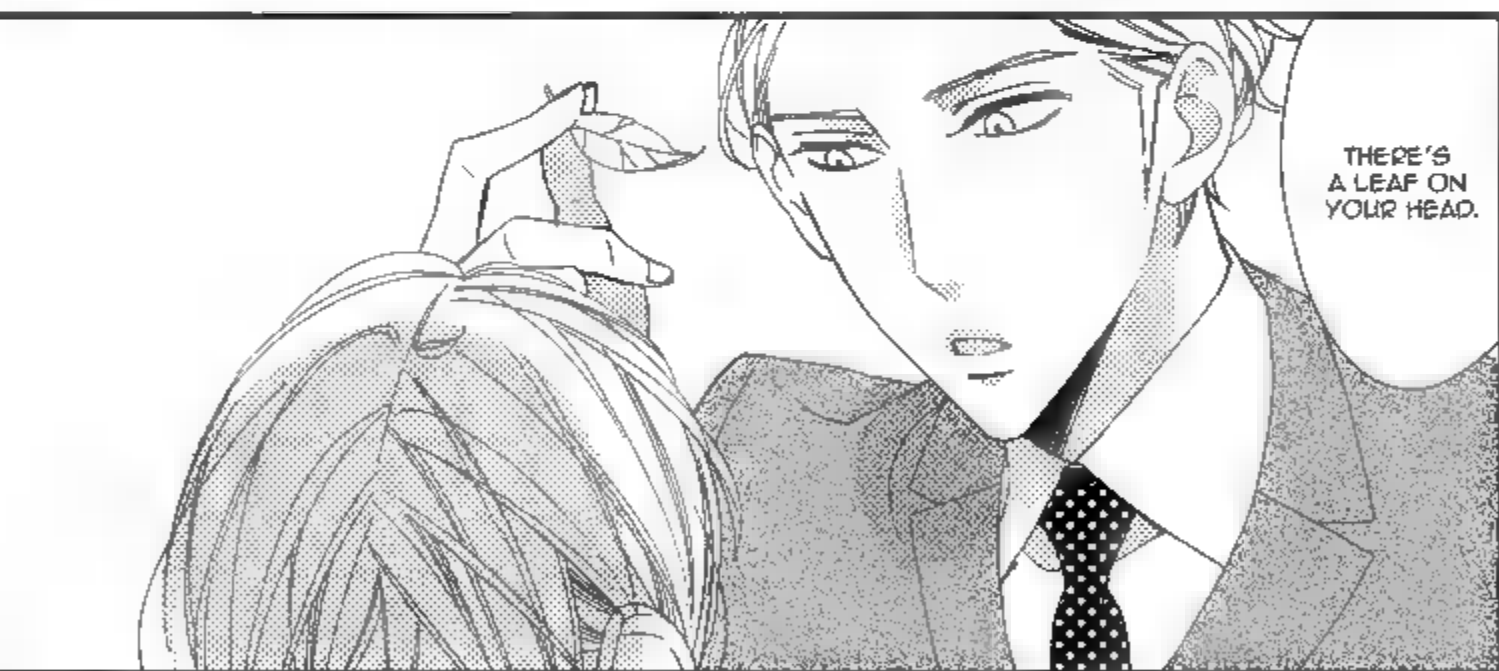
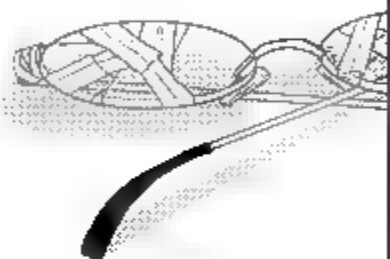
Boss...  
could I go to  
my house to  
get my replace-  
ment glasses  
and then come  
back?

DO IT,  
PLEASE.



DAMN...  
FREAKING  
TAMACHI!

+ broken



THERE'S  
A LEAF ON  
YOUR HEAD.



WHAT...?

DO YOU  
NEED  
ANYTHING  
ELSE?



EEHP?

I HEARD THAT YOU ARE GOING TO YOUR HOUSE FOR A MOMENT...

I'LL GO WITH YOU.

aya.com.ar



NO.

IT'S MY RESPONSIBILITY.

IT'S NOT NECESSARY! I CAN GO ON MY OWN.



YOU'RE ALWAYS SERIOUS WHEN IT'S NOT NECESSARY...

HEY, TAMACHI...



IT COULD  
BE DANGER-  
OUS. DON'T  
SEPARATE  
YOURSELF  
FROM ME.



OKAY,  
OKAY.

DON'T BE  
ANNOYING.



I FEEL  
UNCOM-  
FORTABLE...

COULD I  
SOLVE A  
BUSINESS  
ISSUE ON  
OUR WAY?

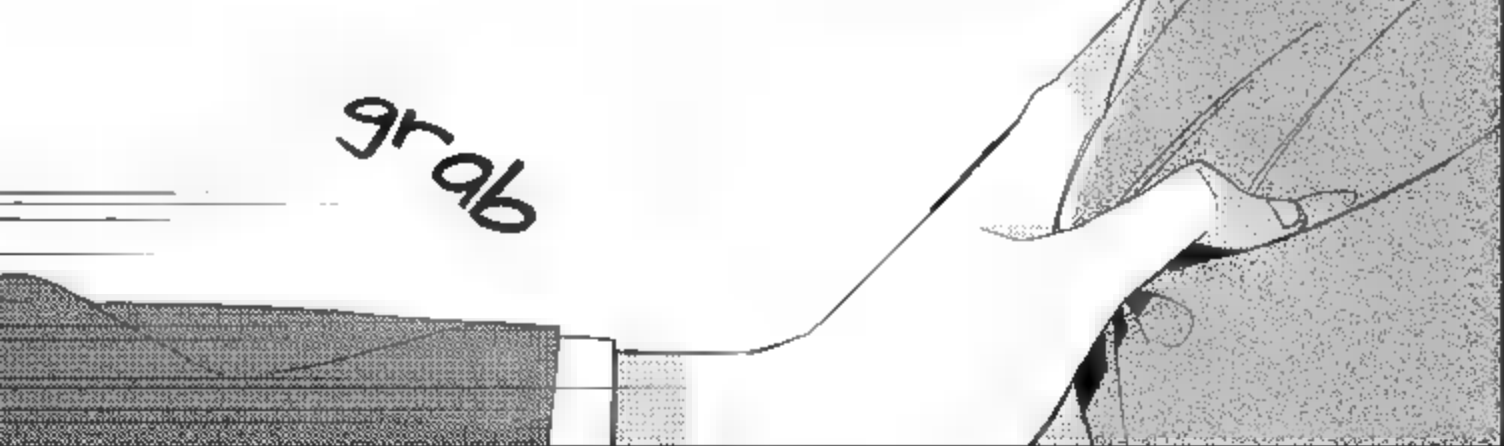
DO  
WHAT-  
EVER  
YOU  
WANT.





I'M SCARED.

AH.



DAMN,  
I GRABBED  
HIM WITHOUT  
NOTICING!







I THOUGHT  
HE WAS  
MAKING  
FUN OF ME.

...

MAYBE

HE'S NOT  
SUCH A  
BAD GUY.



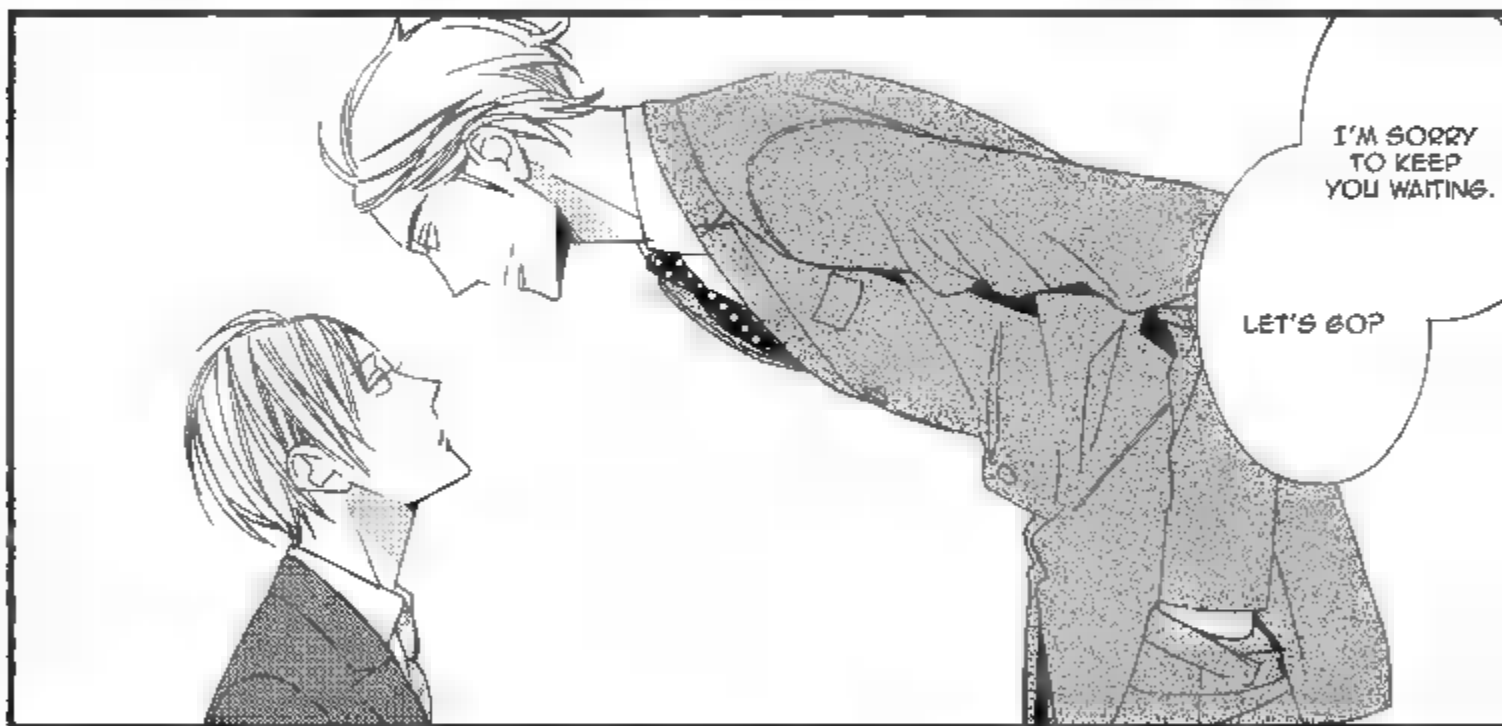
THANK  
YOU  
VERY  
MUCH!

WELL,  
I'M  
COUNT-  
ING ON  
YOU  
AGAIN.

LET'S  
GO HAVE  
A DRINK  
NEXT TIME.

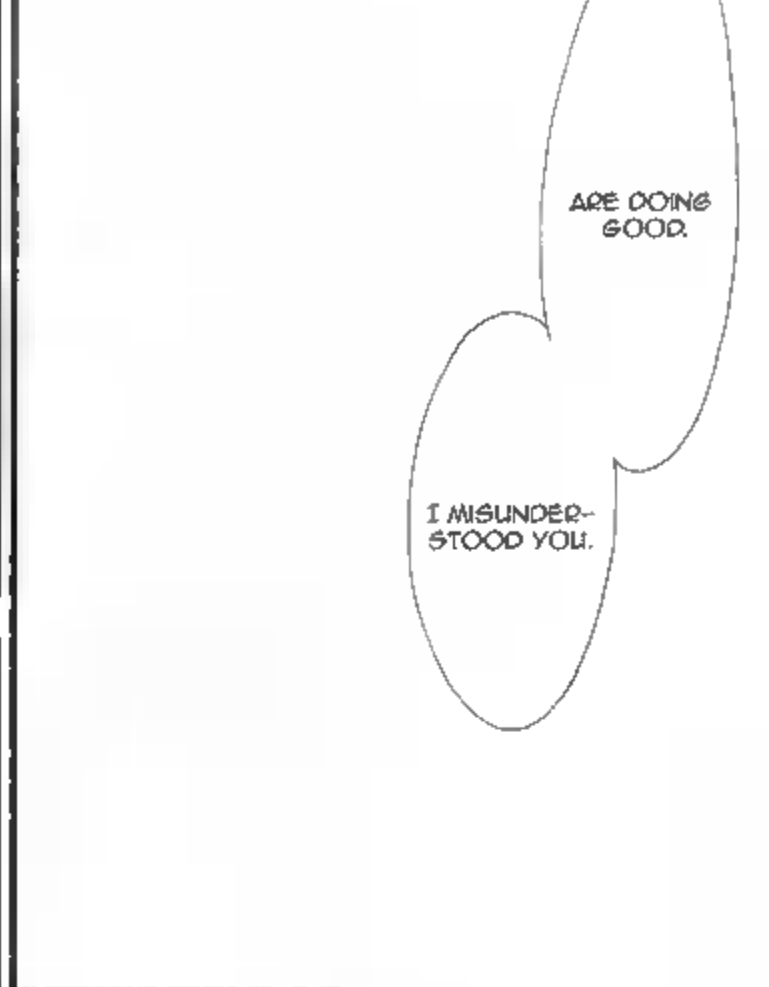


IT WAS  
GOOD.















ENTRUSTING MY  
BODY WITHOUT  
A DOUBT TO THIS  
FORCE IN FRONT  
OF MY EYES IS  
INEVITABLE, RIGHT?



NO ONE  
IS WATCH-  
ING US.

YOU  
CAN LEAN  
ON ME.



HEY! THIS  
POSITION...



IN THIS  
WORLD  
WHERE  
I CAN'T  
FOCUS  
MY VISION...





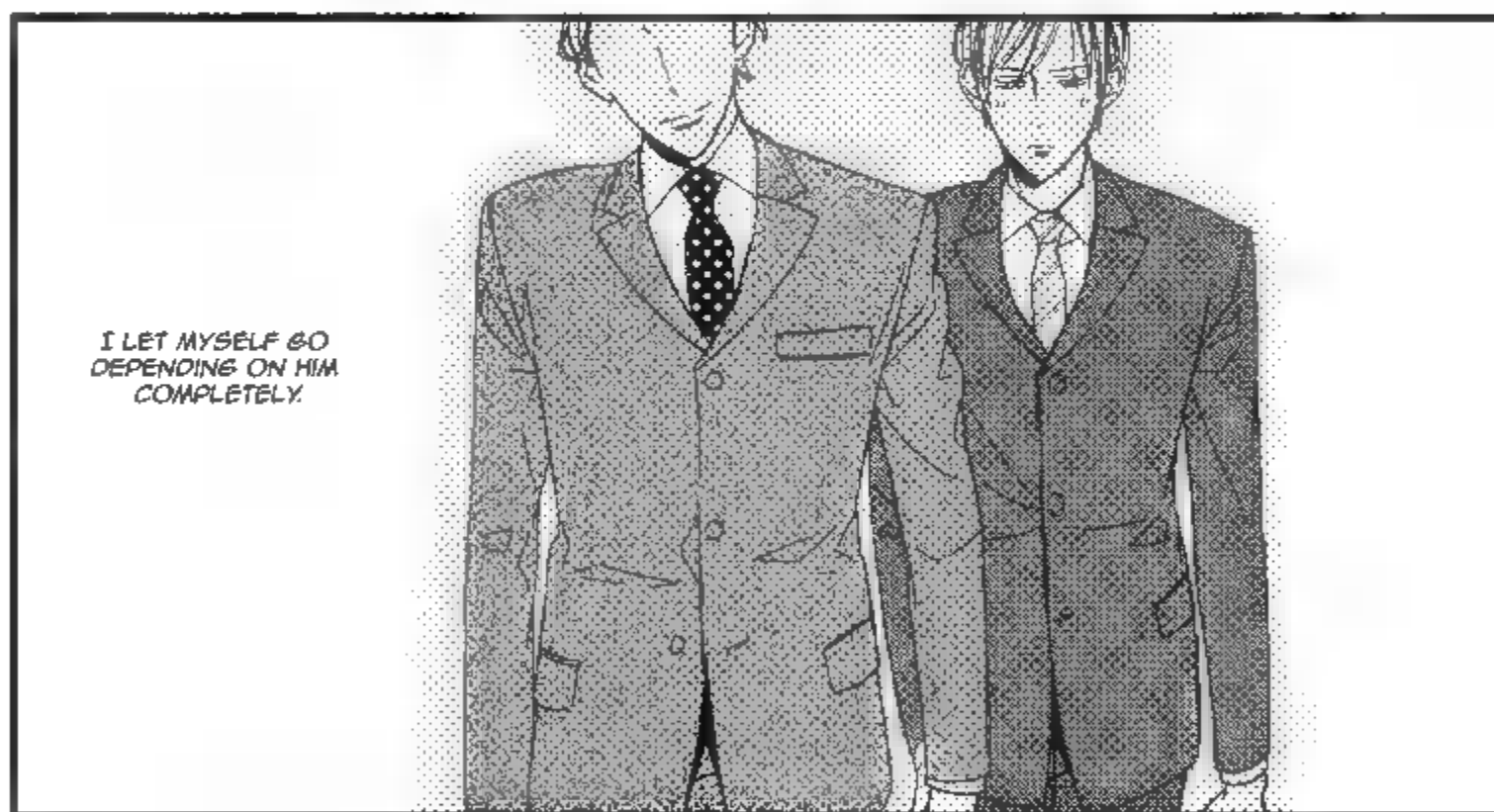
I TRIED TO  
GET NEAR HIM  
WITHOUT HIM  
NOTICING,

BUT TAMACHI SMILED  
KINDLY AND JUST  
BECAUSE OF THAT



WHEN WE GOT  
OFF THE TRAIN...

aya♥i.com.ar



I LET MYSELF GO  
DEPENDING ON HIM  
COMPLETELY.



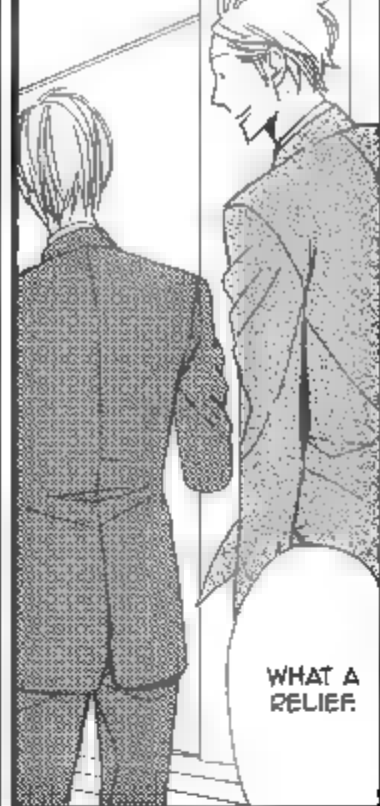
I LEFT  
MY REPLA-  
CEMENT  
GLASSES  
HERE.

AH,  
HERE  
THEY ARE.



YES.

IS IT  
ALRIGHT IF  
I STAY AT  
THE ENT-  
RANCE?



WHAT A  
RELIEF.



YOU'RE  
VERY KIND.

THANK YOU  
FOR YOUR  
HELP TODAY.

IF I SAW HIS  
FACE PROPERLY,  
I COULDN'T SAY  
THESE WORDS  
TO HIM.



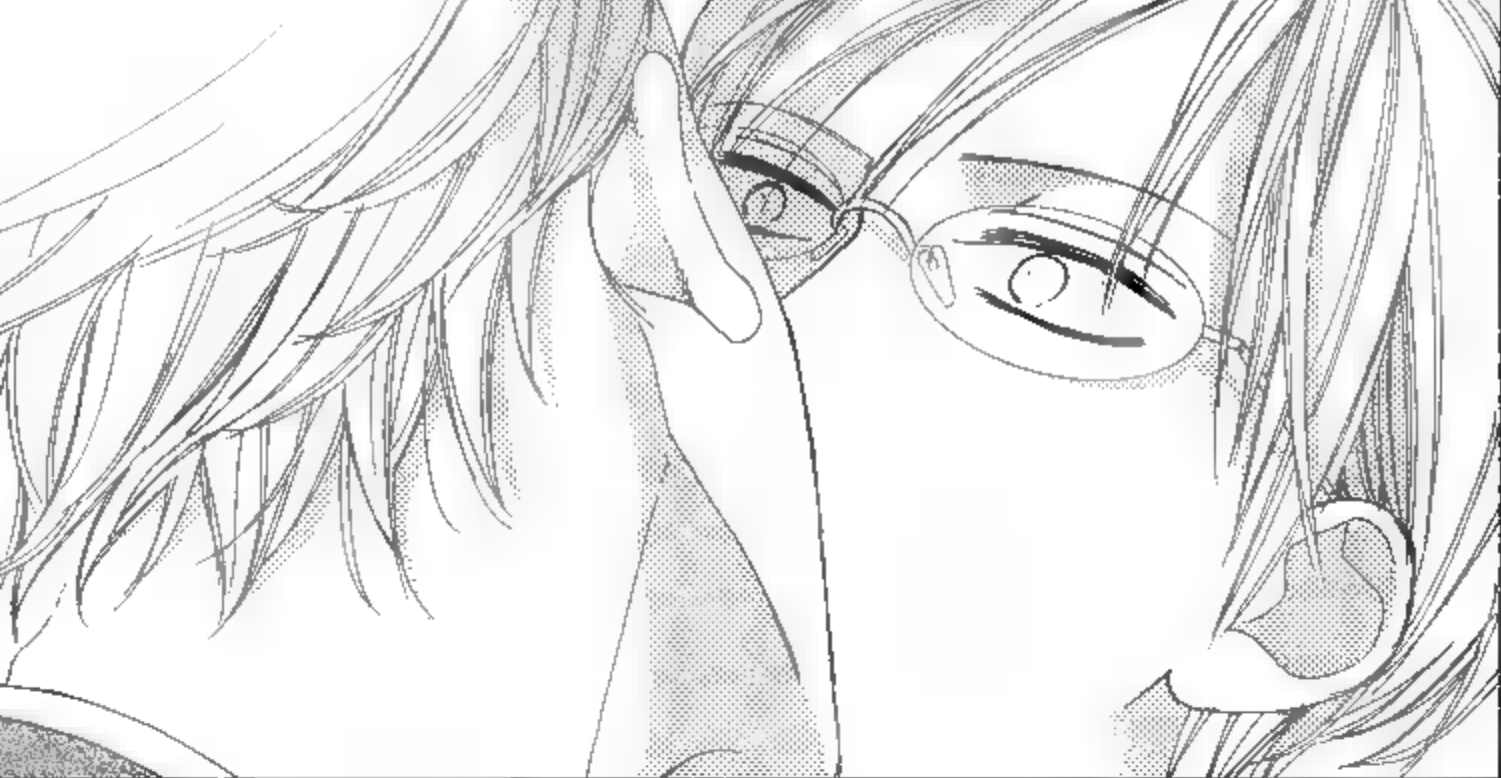


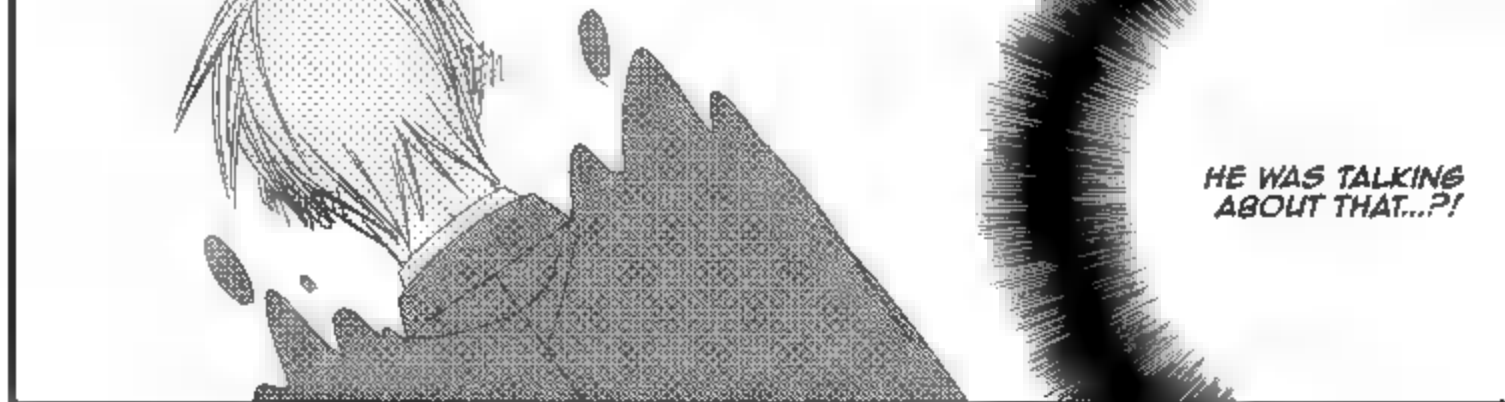
I BETTER  
TELL HIM  
THAT NOW  
AND



THAT  
EXPOS-  
SION

DON'T SHOW  
IT TO ANYONE  
BUT ME





HE WAS TALKING  
ABOUT THAT...P!



He he  
he

DON'T  
FLICK  
WITH ME!



A LITTLE MORE AND HE  
WOULD HAVE TAKEN  
MY VULNERABLE HEART.

THAT WAS CLOSE.

• END •



The fact of  
miscommunication  
is a fact.

The World  
Saves  
My Future

緒川千世  
CHISE OGAWA



NOT FOR SALE

©CHISE OGAWA/KAIOHSHA

SIMPLE  
FEATURES  
AND A THIN,  
DEFENSELESS  
BODY.

AND FOR THAT  
SAME REASON,  
HE WAS SOMEONE  
THAT INTERESTED ME.

MY FIRST  
IMPRESSION OF  
MAKI-KUN WAS  
THAT HE LOOKED  
LIKE A WITHERED  
TREE THAT HAD  
LOST ITS COLOR.

Hmm.

HE'S  
FEELING  
REJECTION  
TOWARD  
ME.

He's not  
looking  
at me.

Why could  
that be?

OKAY,  
THANK YOU,  
MAKI-KUN.

FUKAMACHI,  
TODAY IN P.E.  
WE'LL RUN A  
MARATHON  
AROUND THE  
LAKE.

AH,  
LITTLE  
BROTHER  
MAKI.

INFORM  
EVERYONE.

THAT'S RIGHT.  
HIS LITTLE BRO-  
THER MIGHT BE  
A SIMPLETON,  
BUT THE OLDER  
BROTHER IS VERY  
HANDSOME.

MAKI'S  
OLDER  
BROTHER IS  
FAMOUS?

SO  
ANNOYING,  
SHUT UP.

Despite  
being a  
normal guy,  
he has a  
fancub.

Ah, that  
happens  
when you  
mock him.

EVEN IF YOU  
SAY THAT,  
IT SOUNDS  
LIKE PURE  
SARCASM.

REALLY?  
WOW.

I SEE,  
I FEEL  
SORRY FOR HIM.

WELL,  
I HAVE  
NOTHING  
TO DO  
WITH THAT.

ALTHOUGH  
HE LEFT  
HIS NECK  
EXPOSED.

IS THAT  
WHY HE HIDES  
HIS FACE?













I WAS  
JUST  
KIDDING...



FLUTTERING  
WET EYELASHES,  
ALMOND-SHAPED EYES,  
FLUSHED CHEEKS.



I SEE.

DON'T  
SCARE  
ME LIKE  
THAT.



THAT WAS THE  
MOMENT MY  
WORLD BEGAN  
TO REVOLVE  
AROUND YOU.

EVERYTHING  
ABOUT YOU HAS  
BECOME CLEAR  
INSIDE OF ME.

-FIN-

DING  
DONG

UDOU SAYS  
THAT ONCE IN A  
WHILE, WE HAVE  
TO DO SOME-  
THING OTHER  
THAN HAVE SEX  
IN HIS ROOM.  
THAT'S WHY...

LET'S GO  
HAVE FUN.

UDOOO-  
KUN.

HAIT FO A  
FECOND.

(Wait for a  
second.)

HEF.

(Yes.)

The date of miscalculation

誤算のデート♡

The date of miscalculation

LIGH. HE  
DIDN'T DO  
ANYTHING  
TO YOU,  
DID HE?

JUST NOW,  
I RAN INTO  
YOUR BROTHER  
IN FRONT OF  
YOUR HOUSE.

AH,  
BY THE WAY.

SORRY,  
SORRY.

WHAT  
THE HELL?  
TODAY WE  
WERE GOING  
TO GO TO  
UJIKYU, RIGHT?

GET  
CHANGED  
QUICK!

Ujikyu: A theme  
park nearby.



ta-da



THIS.

A gift?

NO,  
BUT HE  
GAVE ME A  
PRESENT.

HE SAID WE  
SHOULD USE  
IT IF WE GET  
TIRED OF THE  
ROUTINE.

SEARCH

BECAUSE  
YOU FOLLOW  
HIS GAME.

Eh?  
But it's  
a good  
idea.

I'LL  
CON-  
FISCATE  
THIS.

AH!  
Why?

If I put  
this inside  
of me,  
will it feel  
good?

OH!

It's  
moving,  
it's  
moving.

How  
funny!

YOU'RE AFRAID  
THAT I'LL HAVE  
MORE FUN WITH  
A TOY THAN WITH  
YOU, RIGHT?

AH.

ANNOYED

AH.

HAHN.

I'M  
KIDDING.  
HURRY,  
LET'S  
GO!

I WANT  
TO RIDE THE  
ROLLER-  
COASTER!

IF YOU  
THINK THAT,  
WHY DON'T WE  
TRY IT BEFORE  
GOING OUT?





Aah

Aah



IF YOU  
ARE GOING  
TO DO IT,  
DO IT UNTIL  
THE END.

WASN'T IT  
ENOUGH  
PLAYING  
WITH THAT  
TOY?

YOU SAID  
YOU WERE  
GOING TO  
HAVE MORE  
FUN WITH IT,  
RIGHT?



DAMMIT,  
UDOU...  
YOU'RE THE  
ONE WHO  
LEFT ME  
HALFWAY.



HEY HEY,  
YOU'RE  
TOO  
EXCITED.

KEEP IN  
MIND WHERE  
WE ARE.

IT'S NOT  
ENOUGH  
WITH JUST  
A TOY...

I WANT  
YOURS.

I WANT  
YOU TO  
PUT IT  
IN ME,  
WOOL.

YOU  
CAN'T BE  
HELPED.

Udov.

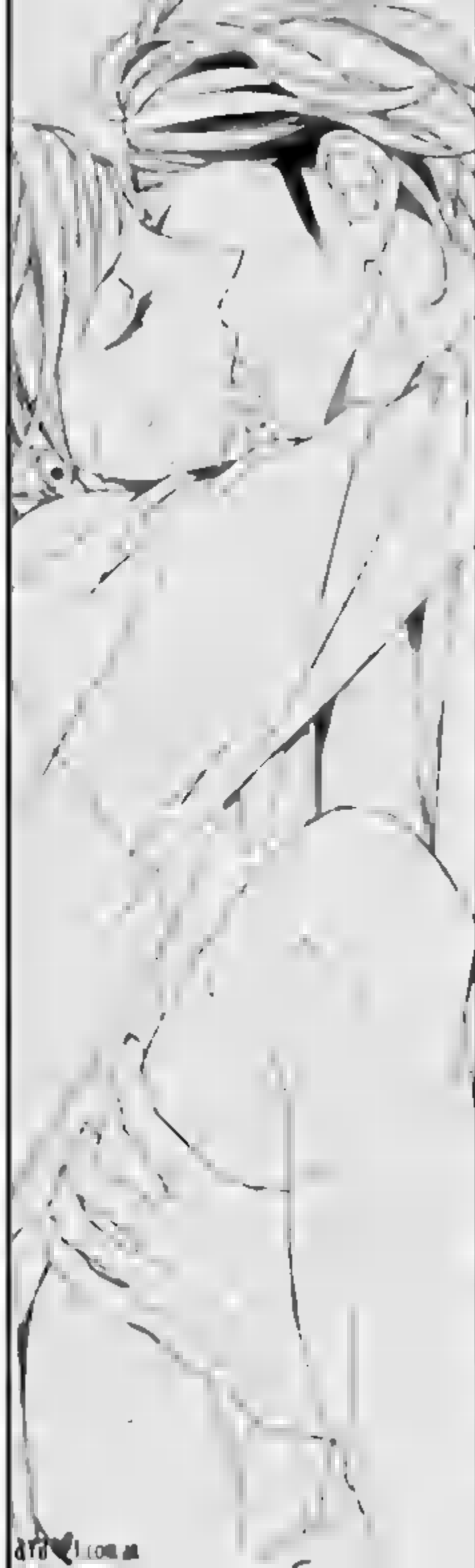
Put  
it in.

Make  
me feel  
pleasure  
with yours.

WHEN WE  
GO BACK  
I'LL DO  
IT TO YOU.  
SO NOW  
HOLD ON.

NO!  
I CAN'T  
HOLD  
ON!







# Epilogue

## The heart of miscalculation

At the beginning ■ was going to be just a ■ chapter story, but luckily they let ■ draw the continuation. In the third chapter there ■ few erotic scenes, so in this extra I decided to draw them having ■ and nothing else.

It's fun to watch ■ flashy and arrogant man become naïve and innocent. I wanted to draw modern boys. I remember looking for references in ■ hairstyle catalogue.

## A vulnerable afternoon

It's the first salary ■ story. I wanted to draw ■ office story somehow, but I found the world of office workers very deep. Some day I'd like to ■ back to the challenge of drawing them ■ in.

## Last summer blues

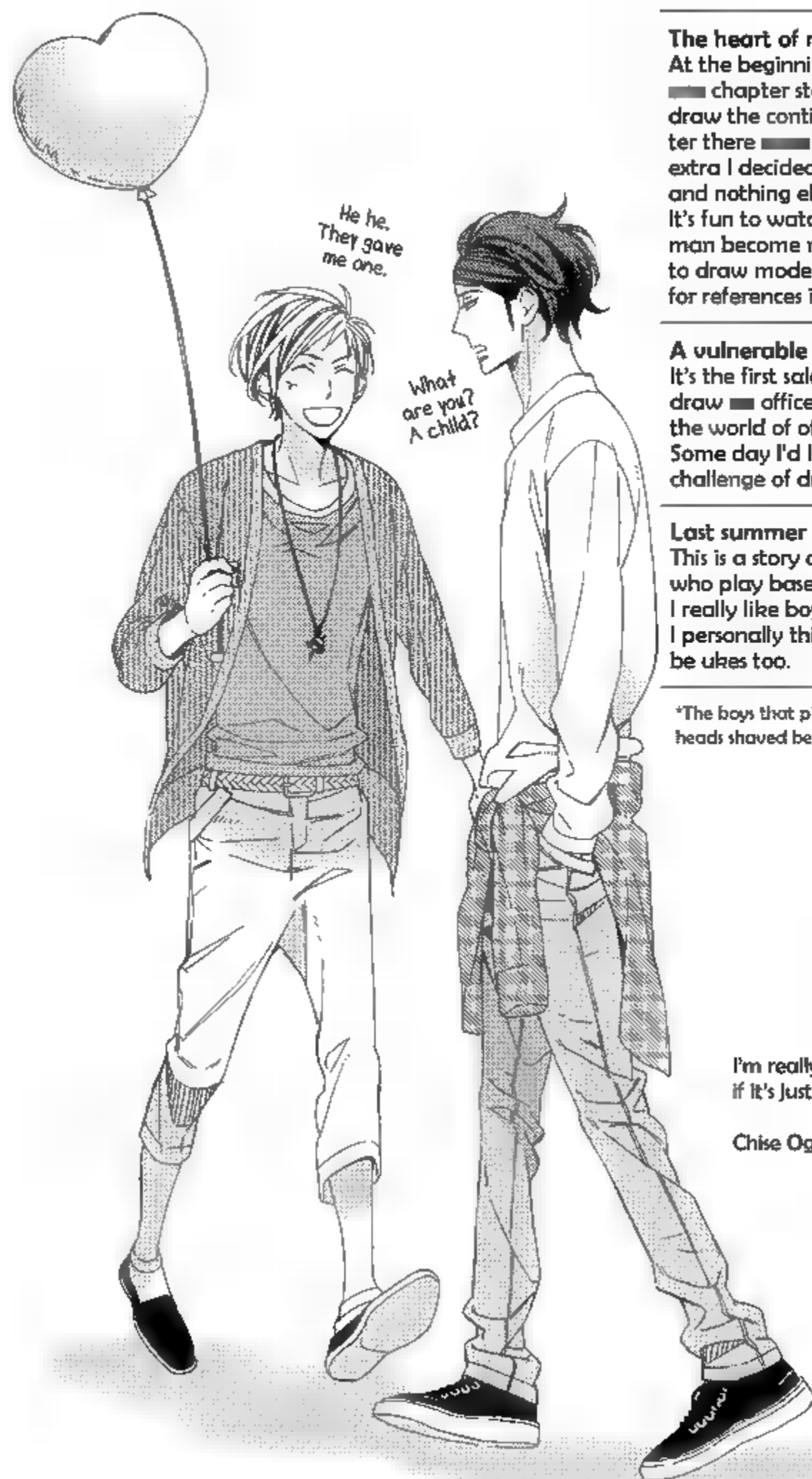
This is a story about high school students who play baseball. I really like boys with shaved heads. I personally think that shaved boys ■ be ukes too.

\*The boys that play baseball generally have their heads shaved because of the helmet.

I'm really glad if you enjoyed, ■ if it's just a little bit. See you soon.

Chise Ogawa.

2013 糸巻川千世



## 誤算のハート

(GUSH2012年3月号・6月号・12月号)

## ラストサマーブルース

(GUSH2012年10月号)

## 無防備な午後

(GUSHぼち。2012年3ぼち号)

## 誤算のデート♡

(描きおろし)

## あとがき

(描きおろし)

◆緒川千世先生へのご感想・ファンレターは

〒102-8405東京都千代田区一番町29-6 (株)海王社 GUSH編集部宛付でお送り下さい。

# 誤算のハート

2013年4月20日初版第一刷発行

著者 お が わ ち せ  
**緒川千世**

©CHISE OGAWA 2013

発行人 **治**

発行所 **株式会社 海王社**

〒102-8405 東京都千代田区一番町29-6

TEL.03(3222)5119(編集部) TEL.03(3222)3744

www.kaiohsha.com

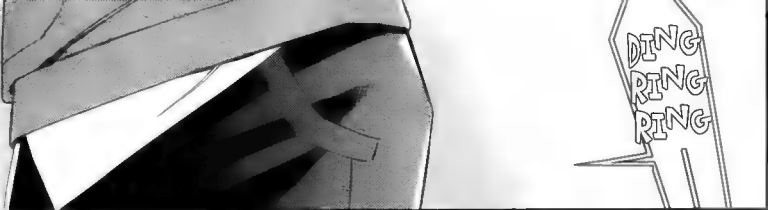
印刷 **図書印刷株式会社**

ISBN978-4-7964-0430-3

定価はカバーに表示してあります。乱丁・落丁の場合は小社でお取りかえいたします。  
本書の無断転載・複写・上演・放送を禁じます。また、本書のコピー、スキャン、  
デジタル化等の無断複製は著作権法上の例外を除き禁じられています。  
本書を代行業者等の第三者に依頼してスキャンやデジタル化することは、たとえ個人や  
家庭内での利用であっても、著作権法上認められておりません。  
本書の掲載作品はすべてフィクションです。実在の人物・事件・団体等には一切関係ありません。



KAIOHSHA COMICS



THE OPPORTUNI-  
TY CAME IN THE  
FORM OF A MES-  
SAGE FROM AN  
UNKNOWN CON-  
TACT NUMBER.

NNH.

A storm is about to hit Udou and Miki...!! Due to high popularity, the anticipated sequel is finally here!

# 估算錯誤的心

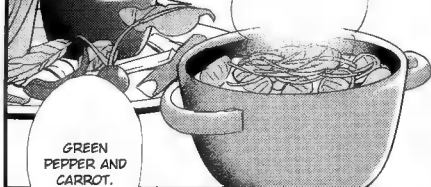
The heart of miscalculation

緒川千世

CHISE OGAWA presents







GREEN  
PEPPER AND  
CARROT.

MIKI-KUN,  
WHAT DO YOU  
HATE TO EAT?



BY THE WAY  
ARE YOU STU-  
DYING HARD?  
EXAMINEE.

NO  
PROBLEM.  
NO PRO-  
BLEM,

AS  
LONG AS I  
HAVE THE  
MENTALITY  
TO LEARN,  
I'LL DEFIN-  
ITELY AC-  
HIEVE A  
HIGHSORE.

SAY MORE  
AND LET HIM  
HEAR IT,

THIS  
FELLOW  
DIDN'T READ  
ANY BOOKS  
AT ALL.

*I estimate that  
I ate an 800-  
page university  
signed up for*



RYUUTA,  
WHAT EXACTLY  
DO YOU LIKE  
ABOUT MIKI-  
KUN?

MY BODY  
I GUESS!!

DON'T SAY  
THESE KIND  
OF THINGS  
YOURSELF.

OHHO-  
THAT'S  
USUALLY  
WHAT A  
LOSER  
WOULD  
SAY.



THERE'S  
NO NEED TO  
FRANTICALLY  
READ THE  
BOOKS NOW  
IS THERE?

Even an  
Immortal  
would panic  
at this time.



DON'T  
JUDGE HIM  
BASED ON  
HIS LOOKS,  
HE'S ACTUALLY  
VERY AFRAID  
OF BEING  
LONELY.

I'M  
SURE HE'S  
GOT HIS  
REASON.

I SEE.

TAKAYUKI-SAN  
INVITED US TO  
HIS HOUSE  
FOR DINNER  
SO SUDDENLY,  
SOMETHING  
MUST HAVE  
HAPPENED.

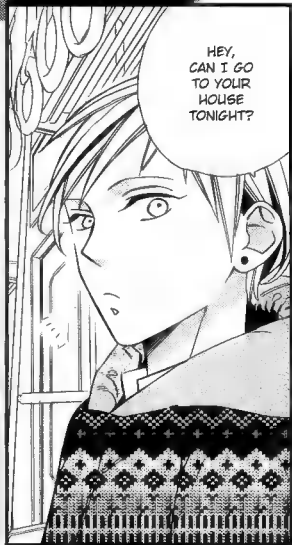
BYE BYE-  
THANKS  
FOR YOUR  
HOSPITALITY.



YEAH,  
THAT'S RIGHT,  
BUT ISN'T IT  
FINE TO GO  
ONCE IN A  
WHILE?

WHY?

DIDN'T YOU  
MENTION BEFORE  
THAT YOU WANTED  
TO GREET MY PA-  
RENTS FORMALLY  
WHICH IS WHY YOU  
NEVER WENT?



HEY,  
CAN I GO  
TO YOUR  
HOUSE  
TONIGHT?



I DON'T  
MIND.

MY MOM  
IS OUT  
FOR WORK  
AND WON'T  
BE HOME  
ANYWAY.





THE  
ONE I'M  
WORRIED  
ABOUT  
IS YOU.

YOU'LL  
BE ACCEPTED  
ANYWAY.

THE EXAM  
IS COMING,  
YOU SHOULD  
SHOW SOME  
SELF-RESTRAINT.



WHAT'S  
WRONG?  
WHY'RE YOU  
SAYING ALL  
THIS SUD-  
DENLY?

RATHER  
THAN THINK-  
ING SO MUCH  
ABOUT IT,  
WE HAVEN'T  
BEEN DOING  
IT RECENTLY.



I SAY...

HAVE YOU  
CONSIDERED  
PROPERLY?

FOR INSTANCE;  
THE FUTURE,  
AND ALSO  
ABOUT US?



AND THE  
BACK IS  
ALREADY  
SOFT.

IF WE  
DON'T DO  
IT NOW, THEN  
THERE WON'T  
ANY CHANCE  
LEFT RIGHT?



...LICK  
MY  
HAND.



huff

lick

Nhh

STOP  
RIGHT THERE.  
MAKING OUT  
RIGHT AT THE  
DOORSTEP HUH,  
YOU STUPID SON.



**MOM!!**

M-

**YOU ONLY KNOW HOW  
TO IDLE ALL DAY LONG,  
IT SHOULD BE ABOUT  
TIME YOU THINK FOR  
YOURSELF!**

**YOU THIS  
FELLOW!!  
THERE'S NO  
PROGRESS WITH  
YOUR STUDIES YET  
YOU'RE STILL THINK-  
ING OF PLAYING  
EVERYDAY??**

**YOUR  
TEACHER  
CALLED ME  
TODAY!**

**YOUR  
MOTHER  
IS VERY  
FASHION-  
ABLE.**

**SHE'S  
CURRENTLY  
MANAGING A  
NAIL PARLOUR,  
BUT SHE'S  
ACTUALLY A  
HOSTESS.**

IT HURTS.  
IT HURTS.  
IT HURTS.

I see.

Now I know  
where your  
ethics come  
from...





IT'S MY  
FIRST TIME  
MAINTAINING  
A RELATIONSHIP  
WITH SOMEONE  
FOR OVER  
A YEAR!

IT'S A  
GREAT  
PROB-  
LEM!

GENDER  
ISN'T AN  
ISSUE!

IT  
WOULD  
SUFFICE  
AS LONG  
AS I LOVE  
HIM!

WHY DO OTHERS  
HAVE TO MAKE  
THOUGHTLESS RE-  
MARKS ABOUT THE  
RELATIONSHIP  
BETWEEN US?

Release me!

Old Hag!

Who  
did you  
say is an  
old hag?

ANYWAY,  
DON'T  
MEET HIM  
FOR NOW.

START-  
ING TODAY,  
ALL OF YOUR  
ACTIONS WILL  
BE SUPERVIS-  
ED BY ME!

IF YOU HAVE  
THOUGHT A-  
BOUT IT BEFORE,  
YOU SHOULD  
UNDERSTAND  
WHAT I MEAN  
RIGHT?

LIDOU-  
KUN,

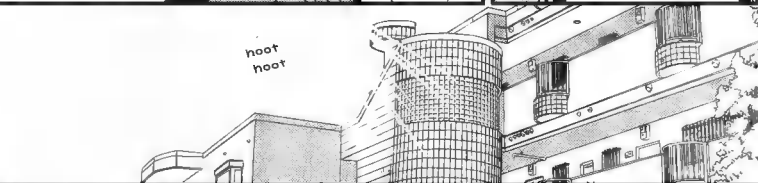
LIDOU!

...YES.



WHAT  
THE  
HELL.

I DON'T  
CARE.



hoot  
hoot



THAT  
FELOW  
ACTUALLY  
DARED TO  
ESCAPE!

rapid  
escape



TOSHI-  
HISA! IT'S  
TIME FOR  
SCHOOL!

TOSHI-  
HISA?



HEY LIDOU!  
OPEN THE  
DOOR-



LIDOU!

DONG  
DONG  
DONG  
DONG





YOU GUYS  
ARE ALMOST  
THE SAME  
AS OTHERS  
RIGHT?



HUH?

DON'T  
COMPARE  
US TO THE  
OTHERS.

YOUR  
HIGH SCHOOL  
LIFE IS COMING  
TO AN END. TAKE  
THE OPPORTUNITY  
AND ENJOY  
THOSE TIMES-

HOMOSEXUALITY  
HAS NO FUTURE.  
MOST OF THE PEOPLE  
WOULD SOBER UP  
DURING THEIR TIME  
AS A STUDENT.



IN SHORT,  
YOU SHOULD  
CONTINUE TO  
WORK HARD SO  
THAT HE WON'T  
ABANDON YOU. ♡

RYUUTA IS  
VERY REALISTIC  
AND RELIABLE.  
THAT'S WHY HE AC-  
TUALLY CONSIDERS  
THESE THINGS  
CAREFULLY.

Crunchyroll Translation & Subtitles



...NNH





DID  
I DO  
SOME-  
THING  
BAD.

WHAT'S  
THE MEAN-  
ING OF THAT,  
SAYING MEAN  
THINGS A-  
BOUT US...



MIKI?



I'M SO  
PISSED!

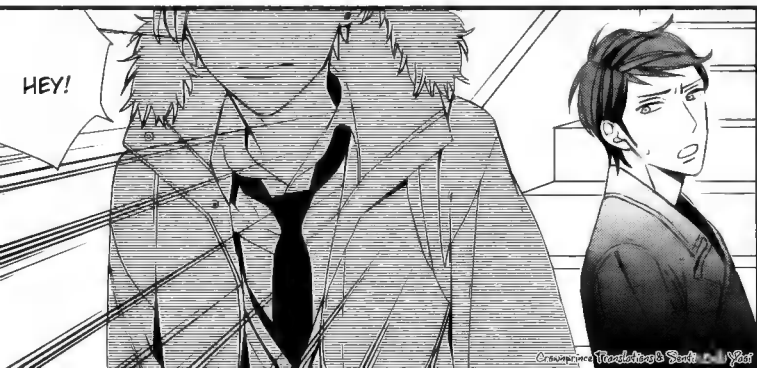
ALL OF  
THEM DON'T  
TREAT MY  
FEELINGS  
FOR YOU  
SERIOUSLY!



WHAT'S  
WRONG?  
DID MY BRO-  
THER DO  
SOMETHING  
TO YOU  
AGAIN?



LIDOU...



SOMETIMES  
MY MIND WILL  
CALM DOWN  
SUDDENLY.



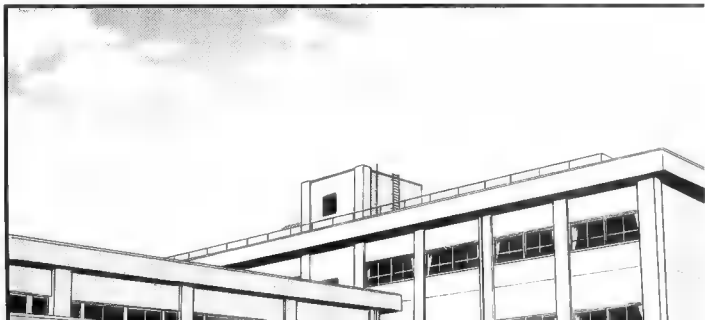
HENCE-  
FORTH,

TO GET  
ANGRY  
JUST BE-  
CAUSE OF  
TRMAL  
ISSUES,

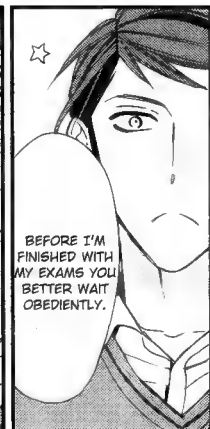
IT COULD  
HAVE BEEN  
AVOIDED YET  
WE STILL  
QUARRELED  
DUE TO IN-  
SIGNIFICANT  
CONTRADI-  
CTIONS.

THIS RELA-  
TIONSHIP;  
AS COMPAR-  
ED TO THE  
OTHERS, IT'S  
MUCH MORE  
WORRISOME  
AND TIRING.


PERHAPS AS  
TIME GOES BY,  
WE WILL GRADUALLY  
GIVE UP PURSUING  
EACH OTHER.











Udou ☺  
Really sorry for calling you suddenly previously. ♪  
Thanks for helping me drive that idiot to study. ♥♥  
After the exams as a gift of thanks ♥♥♥  
Let me treat you to a meal.  
Please take care of me in the future as well. ♪  
But if you're tired of that fellow you can cast him aside anytime.  
I won't mind. ☆



I'M NOT LAUGHING AT YOU.  
SHE REALLY IS YOUR MOTHER,  
SHE CAN SEE THROUGH YOUR BEHAVIOR PATTERNS.

EH?



DON'T LAUGH AT ME!  
I'M SERIOUS!



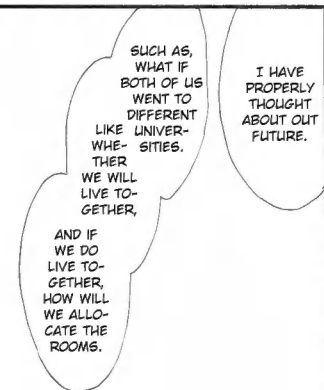
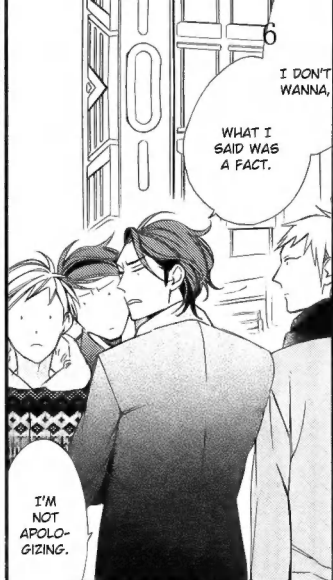
HAHA  
HAHA!



YOU-

**YOU  
GUYS  
ACTUALLY  
TRICKED  
ME!**







ALTHOUGH  
THERE'S NO  
REASON,  
BUT I FEEL  
THAT OUR  
FUTURE IS NOT  
A PROBLEM.

BUT, IN THE  
FUTURE THAT I  
CONSIDERED,  
YOU ARE AL-  
WAYS THERE.  
I'VE NEVER  
ONCE THOUGHT  
ABOUT GIVING  
YOU UP.



THANK  
YOU.

IS  
THAT  
SO.



SEEING  
YOU BEING  
SINCERE IN  
THIS KIND OF  
PLACE REALLY  
PISSES ME  
OFF.

• THE END •